



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

61 metai

2018 m. kovo 19 d.

Turinys

### IV Pranešimai

#### EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

##### Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2018/C 104/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai .....	1
---------------	--	---

### V Nuomonės

#### TEISINĖS PROCEDŪROS

##### Teisingumo Teismas

2018/C 104/02	Byla C-433/15: 2018 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija / Italijos Respublika</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Pienas ir pieno produktai — Papildomas pieno mokestis — 1995–1996 m. – 2008–2009 m. laikotarpio prekybos metai — Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 — 79, 80 ir 83 straipsniai — Reglamentas (EB) Nr. 595/2004 — 15 ir 17 straipsniai — Pažeidimas — Faktinis mokesčio per nustatytą terminą nesumokėjimas — Neišieškojimas mokesčio nesumokėjimo atveju) .....	2
2018/C 104/03	Byla C-179/16: 2018 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>F. Hoffmann-La Roche Ltd ir kt. / Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Konkurencija — SESV 101 straipsnis — Kartelis — Vaistai — Direktyva 2001/83/EB — Reglamentas (EB) Nr. 726/2004 — Teiginiai dėl rizikos, susijusios su vaisto naudojimu leidime prekiauti nenurodytam gydymui ( <i>off-label</i> ) — Atitinkamos rinkos apibrėžimas — Pagalbinis apribojimas — Konkurencijos ribojimas dėl tikslo — Išimtis) .....	3

2018/C 104/04	Byla C-267/16: 2018 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Supreme Court of Gibraltar</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>The Queen, prašoma Albert Buhagiar ir kt. / Minister for Justice</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Sąjungos teisės teritorinė taikymo sritis — SESV 355 straipsnio 3 punktas — Aktas dėl Danijos Karalystės, Airijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų — 29 straipsnis — I priedo I dalies 4 punktas — Gibraltaro neįtraukimas į Europos Sąjungos muitų teritoriją — Apimtis — Direktyva 91/477/EEB — 1 straipsnio 4 dalis — 12 straipsnio 2 dalis — II priedas — Europos šaunamojo ginklo leidimas — Medžioklės ir sportinio šaudymo veikla — Taikymas Gibraltaro teritorijai — Pareiga perkelti į nacionalinę teisę — Nebuvimas — Galiojimas) . . . . .	4
2018/C 104/05	Byla C-314/16: 2018 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija / Čekijos Respublika</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Transportas — Direktyva 2006/126/EB — Vairuotojo pažymėjimas — C1, C ir D1 kategorijų apibrėžtys) . . . . .	5
2018/C 104/06	Byla C-360/16: 2018 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Bundesrepublik Deutschland / Aziz Hasan</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (ES) Nr. 604/2013 — Valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymas — Prašymo atsiimti pateikimo sąlygos ir terminai — Neteisėtas trečiosios šalies piliečio grįžimas į perdavusią valstybę narę — 24 straipsnis — Atsiėmimo procedūra — 27 straipsnis — Teisių gynimo priemonės — Teisminės kontrolės apimtis — Aplinkybės po perdavimo) . . . . .	5
2018/C 104/07	Byla C-367/16: 2018 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Hof van beroep te Brussel</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>dėl Europos arešto orderio, išduoto dėl Dawid Piotrowski</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — Europos arešto orderis — Perdavimo tarp valstybių narių tvarka — Privalomojo nevykdymo pagrindai — 3 straipsnio 3 punktas — Nepilnamečiai — Reikalavimas patikrinti minimalų amžių, nuo kurio asmeniui gali būti taikoma baudžiamoji atsakomybė, arba kiekvienu konkrečiu atveju įvertinti vykdančiosios valstybės narės teisėje numatytas papildomas sąlygas, kurios turi būti įvykdytos konkrečiai siekiant vykdyti nepilnamečio baudžiamąjį persekiojimą ar jį nutiesti) . . . . .	7
2018/C 104/08	Byla C-473/16: 2018 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Szegedi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>F / Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 7 straipsnis — Privataus ir šeimos gyvenimo gerbimas — Direktyva 2011/95/ES — Normos, susijusios su pabėgėlio arba papildomos apsaugos statuso suteikimo reikalavimais — Baimė būti persekiojamam dėl seksualinės orientacijos — 4 straipsnis — Faktų ir aplinkybių vertinimas — Ekspertizės skyrimas — Psichologiniai testai) . . . . .	8
2018/C 104/09	Byla C-498/16: 2018 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Maximilian Schrems / Facebook Ireland Limited</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001 — 15 ir 16 straipsniai — Jurisdikcija, susijusi su vartotojų sutartimis — Sąvoka „vartotojas“ — Vartotojų reikalavimų, pareikštinių tam pačiam verslininkui, perleidimas vienas kitam) . . . . .	9
2018/C 104/10	Sujungtos bylos C-616/16 ir C-617/16: 2018 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje ( <i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Presidenza del Consiglio dei Ministri ir kt. / Gianni Pantuso ir kt.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su gydytojų veikla, nuostatų derinimas — Direktyvos 75/363/EEB ir 82/76/EEB — Specializuotos medicinos studijos — Tinkamas atlyginimas — Direktyvos 82/76/EEB taikymas studijoms, kurios prasidėjo prieš valstybėms narėms nustatytą jos perkėlimo terminą ir baigėsi po šios datos) . . . . .	9

2018/C 104/11	Byla C-634/16 P: 2018 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO) / European Food SA, Société des produits Nestlé SA</i> (Apeliacinis skundas — Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis prekių ženklas FITNESS — Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia atmetimas) . . . . .	10
2018/C 104/12	Byla C-352/17: 2017 m. birželio 9 d. <i>Amtsgericht Hannover</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Petra Dziatkowiak, Thomas Erich Heinz Dziatkowiak / TUIfly GmbH</i> . . . . .	11
2018/C 104/13	Byla C-538/17 P: 2017 m. rugsėjo 13 d. Thomas Murphy pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. liepos 4 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-90/16, Murphy / EUIPO</i> . . . . .	11
2018/C 104/14	Byla C-617/17: 2017 m. spalio 30 d. <i>Sąd Najwyższy</i> (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie / Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów</i> . . . . .	12
2018/C 104/15	Byla C-628/17: 2017 m. lapkričio 8 d. <i>Sąd Najwyższy</i> (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów / Orange Polska S.A. w Warszawie</i> . . . . .	12
2018/C 104/16	Byla C-632/17: 2017 m. lapkričio 9 d. <i>Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich</i> (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Powszechna Kasa Oszczędności (PKO) Bank Polski S. A. w Warszawie / Jacek Michalski</i> . . . . .	13
2018/C 104/17	Byla C-686/17: 2017 m. gruodžio 7 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e.V. / Prime Champ Deutschland Pilskulturen GmbH</i> . . . . .	14
2018/C 104/18	Byla C-699/17: 2017 m. gruodžio 14 d. <i>Verwaltungsgerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Allianz Vorsorgekasse AG</i> . . . . .	15
2018/C 104/19	Byla C-700/17: 2017 m. gruodžio 14 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Finanzamt Kyritz / Wolf-Henning Peters</i> . . . . .	15
2018/C 104/20	Byla C-720/17: 2017 m. gruodžio 28 d. <i>Verwaltungsgerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Mohammed Bilali</i> . . . . .	16
2018/C 104/21	Byla C-723/17: 2017 m. gruodžio 29 d. <i>Rechtbank van eerste aanleg te Brussel</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Lies Craeynest ir kt. / Brussels Hoofdstedelijk Gewest ir Brussels Instituut voor Milieubeheer, dalyvaujant Belgijos valstybei</i> . . . . .	16
2018/C 104/22	Byla C-730/17: 2017 m. gruodžio 28 d. <i>Tribunal de première instance francophone de Bruxelles</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Edward Reich, Debora Lieber, Ella Reich, Ezra Bernard Reich / Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV</i> . . . . .	17
2018/C 104/23	Byla C-1/18: 2018 m. sausio 2 d. <i>Augstākā tiesa</i> (Latvija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>SIA „Oriola Rīga“ /Valsts ieņēmumu dienests</i> . . . . .	18
2018/C 104/24	Byla C-2/18: 2018 m. sausio 2 d. Lietuvos Respublikos Konstitucinio Teismo (Lietuva) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje pagal Lietuvos Respublikos Seimo narių grupės pareiškimą . . . . .	19
2018/C 104/25	Byla C-3/18 P: 2018 m. sausio 2 d. by <i>Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR)</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. spalio 23 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-712/14 Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR) / Europos Komisija</i> . . . . .	19
2018/C 104/26	Byla C-18/18: 2018 m. sausio 10 d. <i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Eva Glawischnig-Piesczek / Facebook Ireland Limited</i> . . . . .	21

2018/C 104/27	Byla C-20/18: 2018 m. sausio 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Liuksemburgo Didžioji Hercogystė</i> . . . . .	21
2018/C 104/28	Byla C-28/18: 2018 m. sausio 17 d. <i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Verein für Konsumenteninformation / Deutsche Bahn AG</i> . . . . .	22
2018/C 104/29	Byla C-45/18 P: 2018 m. sausio 22 d. Claire Staelen pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. lapkričio 28 d. Bendrojo Teismo (trečioji kolegija) priimtose nutarties byloje <i>T-217/11 REV Staelen / Europos ombudsmenas</i> . . . . .	23

### **Bendrasis Teismas**

2018/C 104/30	Byla T-412/14: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Larko / Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Tam tikro įmonės eksploatuojamo ar jai priklausančio turto pardavimas pagal privatizavimo programą — Ekonominio tęstinumo nebuvimas — Pagalbos gavėjo ieškinys — Suinteresuotumo kreiptis į teismą nebuvimas — Nepriimtumas) . . . . .	24
2018/C 104/31	Byla T-423/14: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Larko / Komisija</i> (Valstybės pagalba — Graikijos suteikta pagalba — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka — Valstybės pagalbos sąvoka — Pranašumas — Privataus investuotojo kriterijus — Susigrąžintinos pagalbos dydis — Komisijos pranešimas dėl garantijomis suteikiamos valstybės pagalbos) . . . . .	24
2018/C 104/32	Byla T-216/15: 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Dôvera zdravotná poisťovňa / Komisija</i> (Valstybės pagalba — Sveikatos draudimo įstaigos — Kapitalo didinimas, skolų grąžinimas, subsidijos ir rizikos suvienodinimo schema — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas valstybės pagalbos nebuvimas — Sąvoka „valstybės pagalba — Sąvokos „įmonė“ ir „ekonominė veikla“ — Solidarumo principas — Valstybės kontrolė — Ekonominio pobūdžio veikla — Konkurencija dėl kokybės — Pelno siekiančių subjektų buvimas — Pelno siekimas, naudojimas ir paskirstymas — Teisės klaida — Vertinimo klaida) . . . . .	25
2018/C 104/33	Byla T-235/15: 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Pari Pharma / EMA</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — EMA turimi dokumentai, gauti su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą Vantobra — Sprendimas suteikti galimybę trečiajam asmeniui susipažinti su dokumentais — Su komercinių interesų apsauga susijusi išimtis — Bendrosios konfidencialumo prezumpcijos nebuvimas) . . . . .	26
2018/C 104/34	Byla T-477/15: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>European Dynamics Luxembourg ir kt. / ECHA</i> (Viešasis paslaugų pirkimas — Konkurso procedūra — Informacinių paslaugų teikimas, susijęs su ECHA pritaikomosiomis programomis — Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas — Sutarties sudarymo kriterijai — Pareiga motyvuoti — Akivaizdžios vertinimo klaidos — Deliktinė atsakomybė) . . . . .	27
2018/C 104/35	Byla T-506/16: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Graikija / Komisija</i> (EŽŪGF ir EŽŪFKP — Nefinansuojamos išlaidos — Graikijos patirtos išlaidos — Fiksuoto dydžio finansiniai pataisymai — Paramos už plotą schema — Daugiametės ganyklos sąvoka — Fiksuoto 25 % dydžio pataisymo taikymo sąlygos — Reglamento (EB) Nr. 885/2006 11 straipsnio 1 dalyje numatytas pranešimas — Reglamento (EB) Nr. 1122/2009 31 straipsnio 2 dalis — Kompleksinė parama — Teisės aktais nustatytų valdymo reikalavimų kontrolė — Geros agrarinės ir aplinkosauginės būklės kontrolė — Pareiga motyvuoti — Bendrojo Teismo panaikinto pataisymo atskaitymas) . . . . .	27
2018/C 104/36	Byla T-518/15: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Prancūzija / Komisija</i> (EŽŪGF ir EŽŪFKP — Nefinansuojamos išlaidos — Prancūzijos šešių metų kaimo plėtros programa — Paramos kaimo plėtrai priemonės — Gamtinių kliūčių turinčios vietovės — Fiksuoto dydžio finansiniai pataisymai — Prancūzijos patirtos išlaidos — Patikros vietoje — Auginamų gyvūnų skaičiaus kriterijus — Gyvulių skaičiavimas — Fiksuoto dydžio pataisymo padidinimas dėl pasikartojančio įsipareigojimų nevykdymo — Procedūrinės garantijos) . . . . .	28

2018/C 104/37	Byla T-611/15: 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring / Komisija</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Komisijos bylos dėl SESV 101 straipsnio taikymo procedūros vidaus apyrašas — Atsakymas leisti susipažinti — Pareiga motyvuoti — Pareiga informuoti apie teisių gynimo priemones — Tyrimo tikslų apsaugos išimtis — Bendroji konfidencialumo prezumpcija) . . . . .	29
2018/C 104/38	Byla T-718/15: 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>PTC Therapeutics International / EMA</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — EMA turimas dokumentas, gautas su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą <i>Translarna</i> — Sprendimas suteikti galimybę trečiajam asmeniui susipažinti su dokumentais — Su komercinių interesų apsauga susijusi išimtis — Bendrosios konfidencialumo prezumpcijos nebuvimas) . . . . .	30
2018/C 104/39	Byla T-729/15: 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>MSD Animal Health Innovation ir Intervet international / EMA</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — EMA turimi dokumentai, gauti su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai veterinarinį vaistą <i>Bravecto</i> — Sprendimas suteikti galimybę trečiajam asmeniui susipažinti su dokumentais — Su komercinių interesų apsauga susijusi išimtis — Bendrosios konfidencialumo prezumpcijos nebuvimas) . . . . .	31
2018/C 104/40	Byla T-105/16: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Philip Morris Brands / EUIPO – Explosal (Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel“ — Ankstesnis vaizdinis tarptautinis prekių ženklas „Marlboro“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Geras vardas — Įrodymų pateikimas pirmą kartą Apeliacinėje taryboje — Apeliacinės tarybos diskrecija — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 76 straipsnio 2 dalis (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 95 straipsnio 2 dalis) — Reglamentas (EB) Nr. 2868/95 50 taisyklės 1 dalis) . . . . .	31
2018/C 104/41	Byla T-208/16: 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ranocchia / EMTTVI</i> (Moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra — Kvietimai teikti pasiūlymus ir siūlyti su tuo susijusią veiklą pagal EMTT 2015 m. darbo programą — Bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa (2014–2020 m.) — Horizontas 2020 — EMTTVI sprendimas, kuriuo ieškovo pasiūlymas pripažintas neatitinkančiu reikalavimų — Projektas, susijęs su matematinėmis algoritmu identifikavimu, padedančiu skaityti ir analizuoti tam tikrus senovės rankraščius — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Fakto klaida — Teisės klaida — Akivaizdi vertinimo klaida) . . . . .	32
2018/C 104/42	Byla T-212/16: 2017 m. gruodžio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>El Corte Inglés / EUIPO – Elho Business &amp; Sport (FRee STyLe)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „FRee STyLe“ — Absoliutus atmetimo pagrindas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas) — Reglamentas Nr. 207/2009 76 straipsnis (dabar – Reglamentas 2017/1001 95 straipsnis) — Vienodas požiūris) . . . . .	33
2018/C 104/43	Byla T-213/16: 2017 m. gruodžio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>El Corte Inglés / EUIPO – Elho Business &amp; Sport (FREE STYLE)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas FREE STYLE — Absoliutus atmetimo pagrindas — Aprašomojo požymio nebuvimas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas) — Reglamentas Nr. 207/2009 76 straipsnis (dabar – Reglamentas 2017/1001 95 straipsnis) — Vienodas požiūris) . . . . .	33
2018/C 104/44	Byla T-457/16: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Aldi Einkauf / EUIPO – Schwamm &amp; Cie. (Le Coq de France)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Le Coq de France“ paraiška — Ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas „le coq“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Prekių ir paslaugų panašumas — Žymenų panašumas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	34

2018/C 104/45	Byla T-775/16: 2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kondyterska korporatsiia „Roshen“ / EUIPO – Krasnyiy oktyabr (Upinio vėžio atvaizdas)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas, vaizduojantis upinį vėžį — Ankstesnė tarptautinė vaizdinio prekių ženklo ПАКОВЫЕ ШЕЙКИ registracija — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	35
2018/C 104/46	Byla T-793/16: 2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret / EUIPO – Zaharieva (Dėžutės rageliams sudėti)</i> (Bendrijos dizainas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Įregistruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis dėžutę rageliams sudėti — Ankstesnė tarptautinė registracija nurodant Bulgariją — Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindai — Naudojimas vėlesniame dizaine skiriamojo žymens, kurio savininkas turi teisę uždrausti tokių naudojimą — Reglamento (EB) Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento Nr. 6/2002 62 straipsnis — Rūpestingumo pareiga — Reglamento Nr. 6/2002 63 straipsnio 1 dalis) . . . . .	35
2018/C 104/47	Byla T-794/16: 2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret / EUIPO – Zaharieva (Valgomųjų ledų ragelių pakuotė)</i> (Bendrijos dizainas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Įregistruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis valgomųjų ledų ragelį — Ankstesnė tarptautinė registracija nurodant Bulgariją — Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindai — Naudojimas vėlesniame dizaine skiriamojo žymens, kurio savininkas turi teisę uždrausti tokių naudojimą — Reglamento (EB) Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento Nr. 6/2002 62 straipsnis — Rūpestingumo pareiga — Reglamento Nr. 6/2002 63 straipsnio 1 dalis) . . . . .	36
2018/C 104/48	Byla T-795/16: 2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Krasnyiy oktyabr / EUIPO – Kondyterska korporatsiia „Roshen“ (CRABS)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas CRABS — Ankstesnė tarptautinė vaizdinio prekių ženklo ПАКОВЫЕ ШЕЙКИ registracija — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	37
2018/C 104/49	Byla T-851/16: 2018. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Access Info Europe / Komisija</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — 2016 m. kovo 8 d. ir 18 d. ES ir Turkijos pareiškimai — Europos Sąjungos ar valstybių narių atliekamas numatytų priemonių įgyvendinimas — Institucijos teisės tarnybos parengti ar gauti dokumentai — Teisinės nuomonės — Priemonių, numatytų įgyvendinant 2016 m. kovo 8 d. ES ir Turkijos pareiškimą, teisėtumo analizė — Atsisakymas leisti susipažinti — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punktas — Išimtis dėl viešojo intereso, susijusio su tarptautiniais santykiais, apsaugos — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies antra įtrauka — Išimtis, susijusi su teismo proceso apsauga — Išimtinis, susijusi su teisinių nuomonių apsauga) . . . . .	38
2018/C 104/50	Byla T-852/16: 2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Access Info Europe / Komisija</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — 2016 m. kovo 8 d. ir 18 d. ES ir Turkijos pareiškimai — Europos Sąjungos ar valstybių narių atliekamas numatytų priemonių įgyvendinimas — Institucijos teisės tarnybos parengti ar gauti dokumentai — Teisinės nuomonės — Priemonių, numatytų įgyvendinant 2016 m. kovo 18 d. ES ir Turkijos pareiškimą, teisėtumo analizė — Atsisakymas leisti susipažinti — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punktas — Išimtis dėl viešojo intereso, susijusio su tarptautiniais santykiais, apsaugos — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies antra įtrauka — Išimtis, susijusi su teismo proceso apsauga — Išimtinis, susijusi su teisinių nuomonių apsauga) . . . . .	39
2018/C 104/51	Byla T-102/17: 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Cantina e oleificio sociale di San Marzano / EUIPO – Miguel Torres (SANTORO)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas SANTORO — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas SANGRE DE TORO — Santykinis atmetimo pagrindas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) . . . . .	39

2018/C 104/52	Sujungtos bylos T-125/13, T-152/13 ir T-167/13: 2018 m. sausio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Italija ir kt. / Komisija</i> (Valstybės pagalba — Antžeminės paslaugos — SEA kapitalo įnašai Sea Handling naudai — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir kuriuo nurodoma ją susigrąžinti — Dalinis išbraukimas — Ieškinio atsisakymas — Poreikio priimti prencimą nebuvimas — Išbraukimas iš įmonių registro) . . . . .	40
2018/C 104/53	Byla T-845/16: 2018 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>QG / Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Ispanijos valdžios institucijų tam tikriems profesionalų futbolo klubams suteikta pagalba — Taikytas lengvatinis pelno mokesčio tarifas — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka — Suinteresuotumo kreiptis į teismą nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas) . . . . .	41
2018/C 104/54	Byla T-846/16: 2018 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>QF / Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Ispanijos valdžios institucijų tam tikriems profesionalų futbolo klubams suteikta pagalba — Taikytas lengvatinis pelno mokesčio tarifas — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka — Suinteresuotumo kreiptis į teismą nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas) . . . . .	42
2018/C 104/55	Byla T-812/17 R: 2018 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Seco Belgium ir Vinçotte / Parlamentas</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Viešieji pirkimai — Prašymas sustabdyti vykdymą — Ginčijamo akto atšaukimas — Dalinis pagrindo priimti sprendimą nebuvimas — Prašymas įpareigoti — Skubos nebuvimas) . . . . .	42
2018/C 104/56	Byla T-10/18: 2018 m. sausio 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Eesti Apteekide Ühendus / Komisija</i> . . . . .	43
2018/C 104/57	Byla T-17/18: 2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Delfant Hoylaerts / Komisija</i> . . . . .	44
2018/C 104/58	Byla T-21/18: 2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lenkijos Respublika / Komisija</i> . . . . .	45
2018/C 104/59	Byla T-22/18: 2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Bulgarija / Komisija</i> . . . . .	46
2018/C 104/60	Byla T-25/18: 2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>PAN Europe / Komisija</i> . . . . .	47
2018/C 104/61	Byla T-36/18: 2018 m. sausio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Asahi Intecc / EUIPO – Celesio (Celeson)</i> . . . . .	48
2018/C 104/62	Byla T-37/18: 2018 m. sausio 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Stirlinx Arkadiusz Kamusiński / EUIPO – Heinrich Bauer Verlag (Brave Paper)</i> . . . . .	49
2018/C 104/63	Byla T-40/18: 2018 m. sausio 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ecolab USA / EUIPO (SOLIDPOWER)</i> . . . . .	50
2018/C 104/64	Byla T-43/18: 2018 m. sausio 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Rietze / EUIPO – Volkswagen (Voitures)</i> . . . . .	50
2018/C 104/65	Byla T-45/18: 2018 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Novenco Building &amp; Industry / EUIPO – Novenco Ventilator (Beijing) (NOVENCO)</i> . . . . .	51
2018/C 104/66	Byla T-55/18: 2018 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>NGV / EUIPO (LIEBLINGSWEIN)</i> . . . . .	52
2018/C 104/67	Byla T-56/18: 2018 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>NGV / EUIPO (WEIN FÜR PROFIS)</i> . . . . .	52
2018/C 104/68	Byla T-57/18: 2018 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>NGV / EUIPO (WEIN FÜR PROFIS)</i> . . . . .	53

2018/C 104/69	Byla T-60/18: 2018 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Hangzhou Lezoo traveling equipment / EUIPO – Promotional Traders (GREEN HERMIT)</i> . . . . .	53
2018/C 104/70	Byla T-740/16: 2018 m. sausio 31 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Stips / Komisija</i> . . . . .	54
2018/C 104/71	Byla T-850/16: 2018 m. sausio 29 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>QE / Eurojustas</i> . . . . .	54
2018/C 104/72	Byla T-311/17: 2018 m. sausio 31 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Stips / Komisija</i> . . . . .	55



## IV

*(Pranešimai)*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

**Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje skelbiami leidiniai**

(2018/C 104/01)

**Paskutinis leidinys**

OL C 94, 2018 3 12

**Skelbti leidiniai**

OL C 83, 2018 3 5

OL C 72, 2018 2 26

OL C 63, 2018 2 19

OL C 52, 2018 2 12

OL C 42, 2018 2 5

OL C 32, 2018 1 29

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Nuomonės)

## TEISINĖS PROCEDŪROS

## TEISINGUMO TEISMAS

2018 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija / Italijos Respublika*

(Byla C-433/15) <sup>(1)</sup>

*(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Pienas ir pieno produktai — Papildomas pieno mokestis — 1995–1996 m. – 2008–2009 m. laikotarpio prekybos metai — Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 — 79, 80 ir 83 straipsniai — Reglamentas (EB) Nr. 595/2004 — 15 ir 17 straipsniai — Pažeidimas — Faktinis mokesčio per nustatytą terminą nesumokėjimas — Neišieškojimas mokesčio nesumokėjimo atveju)*

(2018/C 104/02)

Proceso kalba: italų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Rossi, D. Nardi ir J. Guillem Carrau

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama G. Palmieri, padedamos *avvocati dello Stato* P. Gentili ir S. Fiorentino

**Rezoliucinė dalis**

1. Neuztikrinusi, jog papildomas mokestis, mokėtinas už Italijoje realizuotą produkciją viršijus nacionalinę kvotą, nuo pirmųjų apmokestinimo papildomu mokesčiu Italijoje metų (1995–1996 m.) iki paskutinių apmokestinimo už perteklinę gamybą, konstatuotą Italijoje, metų (2008–2009 m.),

— būtų faktiškai taikomas gamintojams, kurie prisidėjo prie kiekvieno gamybos perviršio, ir

— supirkėjų ar gamintojų tiesioginių pardavimų atveju būtų laiku sumokėtas gavus pranešimą apie mokėtiną mokestį arba

— nesumokėjimo per nustatytą laikotarpį atveju, jis būtų užregistruotas ir, jei įmanoma, surinktas iš supirkėjų ar gamintojų taikant vykdymo užtikrinimo priemones,

Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 1992 m. gruodžio 28 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3950/92, nustatančio papildomą mokestį pieno ir pieno produktų sektoriuje, 1 ir 2 straipsnius, 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1788/2003, nustatančio mokestį pieno ir pieno produktų sektoriuje, 4 straipsnį, 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“), 79, 80 ir 83 straipsnius, taip pat, kiek tai susiję su Komisijos įgyvendinimo nuostatomis, 1993 m. kovo 9 d. Reglamentas (EEB) Nr. 536/93, nustatančio išsamias papildomo mokesčio už pieną ir pieno produktus taikymo taisykles, 7 straipsnį, 2001 m. liepos 9 d. Reglamentas (EB) Nr. 1392/2001, nustatančio išsamias Reglamentas Nr. 3950/92 taikymo taisykles, 11 straipsnio 1 ir 2 dalis bei, galiausiai, 2004 m. kovo 30 d. Reglamentas (EB) Nr. 595/2004, nustatančio išsamias Reglamentas Nr. 1788/2003 taikymo taisykles, iš dalies pakeisto 2006 m. spalio 4 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1468/2006, 15 ir 17 straipsnius.

2. Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 354, 2015 10 26.

**2018 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) F. Hoffmann-La Roche Ltd ir kt. / Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato**

(Byla C-179/16) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Konkurencija — SESV 101 straipsnis — Kartelis — Vaistai — Direktyva 2001/83/EB — Reglamentas (EB) Nr. 726/2004 — Teiginiai dėl rizikos, susijusios su vaisto naudojimu leidime prekiauti nenurodytam gydymui (off-label) — Atitinkamos rinkos apibrėžimas — Pagalbinis apribojimas — Konkurencijos ribojimas dėl tikslo — Išimtis)**

(2018/C 104/03)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Consiglio di Stato

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovės: F. Hoffmann-La Roche Ltd, Roche SpA, Novartis AG, Novartis Farma SpA

Atsakovė: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

dalyvaujant: Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery e dei Centri di Chirurgia Ambulatoriale (Aiudapds), Società Oftalmologica Italiana (SOI) – Associazione Medici Oculisti Italiani (AMOI), Regione Emilia-Romagna, Altroconsumo, Regione Lombardia, Coordinamento delle associazioni per la tutela dell'ambiente e dei diritti degli utenti e consumatori (Codacons), Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA)

**Rezoliucinė dalis**

1. SESV 101 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad jį taikydama nacionalinė konkurencijos priežiūros institucija į atitinkamą rinką kartu su vaistais, dėl kurių suteiktas leidimas gydyti atitinkamas ligas, gali įtraukti kitą vaistą, kurio leidimas prekiauti neapima tokio gydymo, tačiau jis yra naudojamas šiuo tikslu ir yra tiesiogiai sukeičiamas su pirmaisiais. Norint nustatyti, ar yra toks sukeičiamumas, jei kompetentinga valdžios institucija ar teismas patikrino nagrinėjamo produkto atitiktį taikomoms jo gamybą ir prekybą juo reglamentuojančioms nuostatomis, nacionalinė konkurencijos priežiūros institucija, vertindama poveikį paklausos ir pasiūlos struktūrai, turi atsižvelgti į minėtą patikrinimą.
2. SESV 101 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad ji taikoma dviejų licencinės sutarties dėl vaisto eksploatavimo šalių karteliui, kuriuo, norint sumažinti konkurencinį spaudimą dėl šio vaisto naudojimo atitinkamoms ligoms gydyti, buvo siekiama apriboti trečiųjų asmenų elgesį, t. y. skatinti naudoti kitą vaistą toms pačioms ligoms gydyti, nes šis kartelis yra pagalbinis minėtos sutarties dalykas.
3. SESV 101 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad dviejų įmonių, prekiaujančių dviem konkuruojančiais vaistais, kartelis dėl informacijos apie vieno iš šių vaistų naudojimo gydant leidime prekiauti nenurodytas ligas šalutinį poveikį skleidimo Europos vaistų agentūrai, sveikatos priežiūros specialistams ir visuomenei, atsižvelgiant į mokslo žinių šioje srityje nepakankamumą ir siekiant sumažinti tokio naudojimo konkurencinį spaudimą kitam vaistui, yra konkurencijos ribojimas „dėl tikslo“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą.

4. SESV 101 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad tokiam karteliui negali būti taikoma šio straipsnio 3 dalyje numatyta išimtis.

(<sup>1</sup>) OL C 222, 2016 6 20.

**2018 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Supreme Court of Gibraltar (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *The Queen, prašoma Albert Buhagiar ir kt. / Minister for Justice***

(Byla C-267/16) (<sup>1</sup>)

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Sąjungos teisės teritorinė taikymo sritis — SESV 355 straipsnio 3 punktas — Aktas dėl Danijos Karalystės, Airijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų — 29 straipsnis — I priedo I dalies 4 punktas — Gibraltaro neįtraukimas į Europos Sąjungos muitų teritoriją — Apimtis — Direktyva 91/477/EEB — 1 straipsnio 4 dalis — 12 straipsnio 2 dalis — II priedas — Europos šaunamojo ginklo leidimas — Medžioklės ir sportinio šaudymo veikla — Taikymas Gibraltaro teritorijai — Pareiga perkelti į nacionalinę teisę — Nebuvimas — Galiojimas)**

(2018/C 104/04)

Proceso kalba: anglų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Supreme Court of Gibraltar

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėjai: *The Queen*, prašoma Albert Buhagiar, Wayne Piri, Stephanie Piri, Arthur Taylor, Henry Bonifacio, Colin Tomlinson, Darren Sheriff

Kita proceso šalis: *Minister for Justice*

**Rezoliucinė dalis**

1. Akto dėl Danijos Karalystės, Airijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų 29 straipsnis, siejamas su šio akto I priedo I dalies 4 punktu, turi būti aiškinamas taip, kad 1991 m. birželio 18 d. Tarybos direktyvos 91/477/EEB dėl ginklų įsigijimo ir laikymo kontrolės, iš dalies pakeistos 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/51/EB, 12 straipsnio 2 dalis, siejama su jos 1 straipsnio 4 dalimi ir II priedu, netaikoma Gibraltaro teritorijai.
2. Išnagrinėjus prejudicinius klausimus nebuvo nustatyta nieko, kas galėtų paveikti Direktyvos 91/477, iš dalies pakeistos Direktyva 2008/51, galiojimą.

(<sup>1</sup>) OL C 260, 2016 7 18.

**2018 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija /  
Čekijos Respublika**

(Byla C-314/16) <sup>(1)</sup>

**(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Transportas — Direktyva 2006/126/EB — Vairuotojo pažymėjimas — C1, C ir D1 kategorijų apibrėžtys)**

(2018/C 104/05)

Proceso kalba: čekų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Hottiaux ir Z. Malůšková

Atsakovė: Čekijos Respublika, atstovaujama M. Smolek, T. Müller ir J. Vláčil

**Rezoliucinė dalis**

1. Neįvykdžiusi pareigos į C1 ir C kategorijų apibrėžtį įtraukti tik tas motorines transporto priemones, kurios nepatenka į D1 ar D kategorijas, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/126/EB dėl vairuotojo pažymėjimų 4 straipsnio 1 dalį ir 4 straipsnio 4 dalies d ir f punktus.
2. Apibrėždama D1 kategoriją kaip apimančią tik tas motorines transporto priemones, kurios skirtos ir suprojektuotos daugiau kaip aštuoniems keleiviams vežti, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 4 straipsnio 1 dalį ir 4 straipsnio 4 dalies h punktą.
3. Priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 287, 2016 8 8.

**2018 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje  
(Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Bundesrepublik  
Deutschland / Aziz Hasan**

(Byla C-360/16) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (ES) Nr. 604/2013 — Valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymas — Prašymo atsiimti pateikimo sąlygos ir terminai — Neteisėtas trečiosios šalies piliečio grįžimas į perdavusią valstybę narę — 24 straipsnis — Atsiėmimo procedūra — 27 straipsnis — Teisių gynimo priemonės — Teisminės kontrolės apimtis — Aplinkybės po perdavimo)**

(2018/C 104/06)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Bundesverwaltungsgericht

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: Vokietijos Federacinė Respublika

Kita kasacinio proceso šalis: Aziz Hasan

**Rezoliucinė dalis**

1. 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai, 27 straipsnio 1 dalis, siejama su šio reglamento 19 konstatuojamąja dalimi ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją nedraudžiama nacionalinės teisės norma, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurioje numatyta, kad sprendimo dėl perdavimo teisminė kontrolė turi būti vykdoma remiantis faktine situacija, esančia teismo, į kurį kreiptasi, paskutinio posėdžio metu, o jeigu posėdis nerengiamas – tuo metu, kai šis teismas priima sprendimą dėl skundo.
2. Reglamento Nr. 604/2013 24 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad tokiu kaip pagrindinėje byloje nagrinėjamu atveju, kai trečiosios šalies pilietis po to, kai pateikė tarptautinės apsaugos prašymą pirmojoje valstybėje narėje, buvo perduotas šiai valstybei narei atmetus naują prašymą, pateiktą antrojoje valstybėje narėje, ir vėliau be teisę gyventi šalyje patvirtinančio dokumento grįžo į šios antrosios valstybės narės teritoriją, šiam piliečiui gali būti taikoma atsiėmimo procedūra ir negalima atlikti naujo šio asmens perdavimo pirmajai iš šių valstybių narių, neatliekant tokios procedūros.
3. Reglamento Nr. 604/2013 24 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad, esant tokiai situacijai, kaip nagrinėjamoji pagrindinėje byloje, kai trečiosios šalies pilietis be teisę gyventi šalyje patvirtinančio dokumento grįžo į valstybės narės, praeityje perdavusios jį kitai valstybei narei, teritoriją, prašymas atsiimti turi būti siunčiamas šioje nuostatoje nustatytais terminais ir jie negali pradėti eiti prieš tai, kai prašančioji valstybė narė sužino apie atitinkamo asmens sugrįžimą į jos teritoriją.
4. Reglamento Nr. 604/2013 24 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad tuo atveju, jei prašymas atsiimti nepateikiamas per šio reglamento 24 straipsnio 2 dalyje numatytus terminus, valstybė narė, kurios teritorijoje yra atitinkamas asmuo be teisę gyventi šalyje patvirtinančio dokumento, yra atsakinga už naujo tarptautinės apsaugos prašymo, kurį šiam asmeniui turi būti leista pateikti, nagrinėjimą.
5. Reglamento Nr. 604/2013 24 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, jog aplinkybė, kad tebevyksta skundo nagrinėjimo procedūra, pradėta dėl sprendimo, kuriuo buvo atmestas pirmasis valstybėje narėje pateiktas tarptautinės apsaugos prašymas, turi būti laikoma lygiaverte naujo tarptautinės apsaugos prašymo pateikimui šioje valstybėje narėje, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą.
6. Reglamento Nr. 604/2013 24 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad tuo atveju, jei prašymas atsiimti nepateikiamas per šio reglamento 24 straipsnio 2 dalyje numatytus terminus ir atitinkamas asmuo nepasinaudojo galimybe, kurią turi turėti, pateikti naują tarptautinės apsaugos prašymą:
  - valstybė narė, kurios teritorijoje šis asmuo yra be teisę gyventi šalyje patvirtinančio dokumento, dar gali pateikti prašymą atsiimti ir
  - pagal šią nuostatą neleidžiama atlikti minėto asmens perdavimo kitai valstybei narei, nepateikus tokio prašymo.

(<sup>1</sup>) OL C 343, 2016 9 19.

**2018 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Hof van beroep te Brussel (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) dėl Europos arešto orderio, išduoto dėl Dawid Piotrowski**

(Byla C-367/16) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — Europos arešto orderis — Perdavimo tarp valstybių narių tvarka — Privalomojo nevykdymo pagrindai — 3 straipsnio 3 punktas — Nepilnamečiai — Reikalavimas patikrinti minimalų amžių, nuo kurio asmeniui gali būti taikoma baudžiamoji atsakomybė, arba kiekvienu konkrečiu atveju įvertinti vykdančiosios valstybės narės teisėje numatytas papildomas sąlygas, kurios turi būti įvykdytos konkrečiai siekiant vykdyti nepilnamečio baudžiamąjį persekiojimą ar jį nuteisti)*

(2018/C 104/07)

Proceso kalba: nyderlandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Hof van beroep te Brussel

**Šalis pagrindinėje byloje**

Dawid Piotrowski

**Rezoliucinė dalis**

1. 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos, iš dalies pakeisto 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2009/299/TVR, 3 straipsnio 3 punktas turi būti aiškinamas taip, kad vykdančiosios valstybės narės teisminė institucija turi atsisakyti perduoti tik nepilnamečius, dėl kurių išduotas Europos arešto orderis, pagal vykdančiosios valstybės narės teisę nesulaukusius amžiaus, nuo kurio jie gali būti patraukti baudžiamojon atsakomybėn už veikas, kurių pagrindu dėl jų išduotas arešto orderis.
2. Pagrindų sprendimo 2002/584, iš dalies pakeisto Pamatiniu sprendimu 2009/299, 3 straipsnio 3 punktas turi būti aiškinamas taip, kad priimdama sprendimą dėl nepilnamečio, dėl kurio išduotas Europos arešto orderis, perdavimo vykdančiosios valstybės narės teisminė institucija turi tik patikrinti, ar atitinkamam asmeniui suėjo minimalus amžius, nuo kurio jis gali būti patrauktas baudžiamojon atsakomybėn vykdančiojoje valstybėje narėje už veikas, kurių pagrindu išduotas šis orderis, ir neprivalo atsizvelgti į galimas papildomas sąlygas, susijusias su konkretaus atvejo vertinimu, su kuriomis šios valstybės narės teisėje konkrečiai siejamas nepilnamečio baudžiamasis persekiojimas ar jo nuteisimas už tokias veikas.

<sup>(1)</sup> OL C 335, 2016 9 12.

**2018 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Szegedi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) F/ Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal**

(Byla C-473/16) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 7 straipsnis — Privataus ir šeimos gyvenimo gerbimas — Direktyva 2011/95/ES — Normos, susijusios su pabėgėlio arba papildomos apsaugos statuso suteikimo reikalavimais — Baimė būti persekiojamam dėl seksualinės orientacijos — 4 straipsnis — Faktų ir aplinkybių vertinimas — Ekspertizės skyrimas — Psichologiniai testai)*

(2018/C 104/08)

Proceso kalba: vengrų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas**

Szegedi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: F

Atsakovė: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

**Rezoliucinė dalis**

- 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/95/ES dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo statuso pabėgėliams arba papildomą apsaugą galintiems gauti asmenims ir suteikiamos apsaugos pobūdžio reikalavimų 4 straipsnį reikia aiškinti taip, kad pagal jį už tarptautinės apsaugos prašymų nagrinėjimą atsakingai institucijai arba prireikus dėl šios institucijos priimto sprendimo pateiktus skundus nagrinėjantiems teismams nedraudžiama skirti ekspertizę siekiant įvertinti faktus ir aplinkybes, susijusius su tariama prašytojo seksualine orientacija, jeigu tokios ekspertizės vykdymo taisyklės atitinka Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos garantuojamas pagrindines teises, minėta institucija ir teismai savo sprendimų pagrindžia vien ekspertizės išvadomis ir nėra saistomi šių išvadų, kai vertina prašytojo pareiškimus dėl jo seksualinės orientacijos.
- Direktyvos 2011/95 4 straipsnis, nagrinėjamas atsižvelgiant į Pagrindinių teisių chartijos 7 straipsnį, turi būti aiškinamas taip, kad juo draudžiama atlikti psichologinę ekspertizę, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, kurios dalykas – remiantis projekciniais asmenybės testais apibūdinti tarptautinės apsaugos prašytojo seksualinę orientaciją, ir ja remtis siekiant įvertinti šio prašytojo teiginių dėl jo seksualinės orientacijos tikrumą.

<sup>(1)</sup> OL C 419, 2016 11 14.



2018 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Oberster Gerichtshof* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Maximilian Schrems / Facebook Ireland Limited*

(Byla C-498/16) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001 — 15 ir 16 straipsniai — Jurisdikcija, susijusi su vartotojų sutartimis — Sąvoka „vartotojas“ — Vartotojų reikalavimų, pareikštinių tam pačiam verslininkui, perleidimas vienas kitam*)

(2018/C 104/09)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Oberster Gerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Maximilian Schrems

Atsakovė: Facebook Ireland Limited

**Rezoliucinė dalis**

1. 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 15 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad asmeninės Facebook paskyros naudotojas nepraranda „vartotojo“ statuso, kaip jis suprantamas pagal šią nuostatą, jei publikuoja knygas, skaito pranešimus, administruoja interneto svetaines, renka aukas ir perima daugelio vartotojų reikalavimus, siekdamas juos pareikšti teisme.
2. Reglamento Nr. 44/2001 16 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad ji netaikoma tuomet, kai vartotojas pareiškia ieškinį savo gyvenamosios vietos teisme, siekdamas apginti ne vien savo, bet ir kitų vartotojų, gyvenančių toje pačioje valstybėje narėje, kitose valstybėse narėse ar trečiojoje šalyje, jam perleistus reikalavimus.

<sup>(1)</sup> OL C 441, 2016 11 28.

2018 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Corte suprema di cassazione* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Presidenza del Consiglio dei Ministri ir kt. / Gianni Pantuso ir kt.*

(Sujungtos bylos C-616/16 ir C-617/16) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su gydytojų veikla, nuostatų derinimas — Direktyvos 75/363/EEB ir 82/76/EEB — Specializuotos medicinos studijos — Tinkamas atlyginimas — Direktyvos 82/76/EEB taikymas studijoms, kurios prasidėjo prieš valstybėms narėms nustatytą jos perkėlimo terminą ir baigėsi po šios datos*)

(2018/C 104/10)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Corte suprema di cassazione*

## Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Presidenza del Consiglio dei Ministri, Università degli Studi di Palermo, Ministero della Salute, Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca Ministero del Tesoro*

Atsakovai: *Gianni Pantuso, Angelo Tralongo, Maria Michela D'Alessandro, Nello Grassi, Carmela Amato (C-616/16), Giovanna Castellano, Maria Concetta Pandolfo, Antonio Marletta, Vito Mannino, Olga Gagliardo, Emilio Nardi, Maria Catania, Massimo Gallucci, Giovanna Pischedda, Giambattista Gagliardo (C-617/16)*

## Rezoliucinė dalis

- 1975 m. birželio 16 d. Tarybos direktyvos 75/363/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių gydytojų veiklą, derinimo, iš dalies pakeistos 1982 m. sausio 26 d. Tarybos direktyva 82/76/EEB, 2 straipsnio 1 dalies c punktas, 3 straipsnio 1 ir 2 dalys ir priedas turi būti aiškinami taip, kad už visas dienes arba neakivaizdines (vakarines) specializuotas medicinos studijas, kurios pradėtos 1982 m. ir tęstos iki 1990 m., turi būti mokamas tinkamas atlyginimas, kaip jis suprantamas pagal šį priedą, su sąlyga, kad šios studijos susijusios su visoms valstybėms narėms bendra medicinos specialybe arba dviem ar daugiau jų, nurodytų 1975 m. birželio 16 d. Tarybos direktyvos 75/362/EEB dėl diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialių mediko kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemones, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas, 5 arba 7 straipsnyje.
- Direktyvos 75/363, iš dalies pakeistos Direktyva 82/76, 2 straipsnio 1 dalies c punktas, 3 straipsnio 1 ir 2 dalys ir priedas turi būti aiškinami taip, kad valstybės pareigos numatyti tinkamą atlyginimą, kaip jis suprantamas pagal šį priedą, už visas dienes arba neakivaizdines (vakarines) specializuotas medicinos studijas, kurios pradėtos 1982 m. ir tęstos iki 1990 m., egzistavimas nepriklauso nuo to, ar ši valstybė priėmė Direktyvos 82/76 perkėlimo priemones. Nacionalinis teismas, taikydamas nacionalinės teisės nuostatas, priimtas tiek prieš direktyvos priėmimą, tiek po jo, turi jas aiškinti kuo labiau atsižvelgdamas į šių direktyvų tekstą ir tikslą. Jei nesant nacionalinių priemonių, perkėliančių Direktyvą 82/76, šioje direktyvoje numatyto rezultato negalima pasiekti aiškinant, kai atsižvelgiama į visą nacionalinę teisę ir taikomi joje pripažinti aiškinimo metodai, pagal Sąjungos teisę susijusi valstybė narė turi atlyginti žalą, kurią ji sukėlė privatiems asmenims dėl šios direktyvos neperkėlimo. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi patikrinti, ar įvykdytos visos Teisingumo Teismo jurisprudencijoje šiuo tikslu nustatytos sąlygos, kad pagal Sąjungos teisę kiltų šios valstybės narės atsakomybė.
- Direktyvos 75/363, iš dalies pakeistos Direktyva 82/76, 2 straipsnio 1 dalies c punktas, 3 straipsnio 1 ir 2 dalys ir priedas turi būti aiškinami taip, kad tinkamas atlyginimas, kaip jis suprantamas pagal šį priedą, turi būti mokamas už dieninių arba neakivaizdinių (vakarinių) specializuotų medicinos studijų, kurios pradėtos 1982 m. ir tęstos iki 1990 m., laikotarpį nuo 1983 m. sausio 1 d. iki šių studijų pabaigos.

(<sup>1</sup>) OL C 63, 2017 2 27.

**2018 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO) / European Food SA, Société des produits Nestlé SA**

(Byla C-634/16 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis prekių ženklas FITNESS — Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia atmetimas)

(2018/C 104/11)

Proceso kalba: anglų

## Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama M. Rajh

Kita proceso šalis: *European Food SA*, atstovaujama advokato I. Speciac, *Société des produits Nestlé SA*, atstovaujama advokatų A. Jaeger-Lenz, S. Cobet-Nüse ir A. Lambrecht

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 86, 2017 3 20.

---

**2017 m. birželio 9 d. Amtsgericht Hannover (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Petra Dziatkowiak, Thomas Erich Heinz Dziatkowiak / TUIfly GmbH***

(Byla C-352/17)

(2018/C 104/12)

Proceso kalba: vokiečių

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Amtsgericht Hannover*

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Petra Dziatkowiak, Thomas Erich Heinz Dziatkowiak*

Atsakovė: *TUIfly GmbH*

2017 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo nutartimi byla išbraukta iš Teisingumo Teismo registro.

---

**2017 m. rugsėjo 13 d. Thomas Murphy pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. liepos 4 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-90/16, *Murphy / EUIPO***

(Byla C-538/17 P)

(2018/C 104/13)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Apeliantas: *Thomas Murphy*, atstovaujamas *SC N. Travers, BL J. Gormley*, solisitoriaus *M. O'Connor*

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, *Nike Innovate CV*

2018 m. sausio 30 d. nutartimi Teisingumo Teismas (devintoji kolegija) nutarė, kad apeliacinis skundas nepriimtinas.

---

**2017 m. spalio 30 d. Sąd Najwyższy (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie / Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

(Była C-617/17)

(2018/C 104/14)

Proceso kalba: lenkų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Sąd Najwyższy

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie

Kita kasacinės bylos šalis: Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

Dalyvaujant suinteresuotiesiems asmenims: Edward Detka, Mirosław Krzyszczak, Zakład Projektowania i Programowania Systemów Sterowania Atempol sp. z o.o. w Piekarach Śląskich, Tomasz Woźniak, Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Bielinach, Lech Marchlewski, Ommer Polska sp. z o.o. w Krapkowicach, Zakład Przetwórstwa Drobiu Marica spółka jawna J.M.E.K. Wróbel sp. jawna w Bielsku Białej, Glimat Marcinek i S-ka sp. jawna w Gliwicach, HTS Polska sp. z o.o., Jastrzębskie Zakłady Remontowe Dźwigi sp. z o.o. w Jastrzębiu Zdroju, Petrofer – Polska sp. z o.o. w Nowinach, Paco Cases Andrzej Paczkowski, Piotr Paczkowski sp. jawna w Puszczykowie, Bożena Kubalańca, Zbigniew Arczykowski, Przedsiębiorstwo Produkcji Handlu i Usług Unipasz sp. z o.o. w Radzikowicach, Pietrzak B.B. Beata Pietrzak Bogdan Pietrzak sp. jawna w Katowicach, Ewelina Baranowska, Przemysław Nikiel, Marcin Nikiel, Janusz Walocha, Mark Grzegolec

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 50 straipsnis gali būti aiškinamas taip, kad principo *ne bis in idem* taikymas priklauso ne tik nuo pažeidimą padariusio subjekto ir faktinių aplinkybių tapatumo, bet ir nuo saugomo teisinio intereso tapatumo?
2. Ar 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento Nr. 1/2003/EB dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo<sup>(1)</sup> 3 straipsnis, siejamas su ES Pagrindinių teisių chartijos 50 straipsniu, turi būti aiškinamas taip, kad, ES valstybės narės konkurencijos apsaugos institucijai lygiagrečiai taikant ES konkurencijos teisę ir nacionalinę konkurencijos teisę, saugomas tas pats teisinis interesas?

<sup>(1)</sup> OL L 1, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205.

**2017 m. lapkričio 8 d. Sąd Najwyższy (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów / Orange Polska S.A. w Warszawie**

(Była C-628/17)

(2018/C 104/15)

Proceso kalba: lenkų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Sąd Najwyższy

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

Atsakovė: Orange Polska S.A. w Warszawie

### Prejudicinis klausimas

1. Ar 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/29/EB<sup>(1)</sup> dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 8 straipsnis, siejamas su 9 straipsniu ir 2 straipsnio j punktu, turi būti aiškinamas taip, kad agresyvia komercine veikla naudojant pernelyg didelę įtaką laikytinas toks prekybininko komercinės veiklos modelis sudarant nuotolines telekomunikacijos paslaugų teikimo sutartis, kai vartotojas turi galutinai apsispręsti dėl sandorio sudarymo standartines sutarties sąlygas pristačiusio kurjerio akivaizdoje:
- a) visada, nes esant kurjeriui vartotojas negali laisvai susipažinti su standartinių sutarties sąlygų turiniu;
  - b) tik tada, kai vartotojas iš anksto ir asmeniškai (pavyzdžiui, paštu ar el. paštu) negavo standartinių sutarties sąlygų paketo, nors ir turėjo galimybę prieš atvykstant kurjeriui susipažinti su jų turiniu prekybininko interneto puslapyje;
  - c) tik tada, kai papildoma informacija rodo, kad prekybininkas pats imasi ar duoda pavedimą imtis nesąžiningų veiksmų siekiant apriboti vartotojo apsisprendimo laisvę dėl sudaromo sandorio?

<sup>(1)</sup> OL L 149, 2005, p. 22.

**2017 m. lapkričio 9 d. Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich (Lenkija) pateiktas prašymas priimti  
prejudicinį sprendimą byloje Powszechna Kasa Oszczędności (PKO) Bank Polski S.A. w Warszawie /  
Jacek Michalski**

(Byla C-632/17)

(2018/C 104/16)

Proceso kalba: lenkų

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich*

### Šalys pagrindinėje byloje

*Pareiškėja: Powszechna Kasa Oszczędności (PKO) Bank Polski S.A. w Warszawie*

*Skolininkas: Jacek Michalski*

### Prejudicinis klausimas

Ar 1993 m. balandžio 5 d. Direktyvos 93/13/EEB<sup>(1)</sup> dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais nuostatos, visų pirma, jos 6 straipsnio 1 dalis ir 7 straipsnio 1 dalis, taip pat 2008 m. balandžio 23 d. Direktyvos 2008/48/EB<sup>(2)</sup> dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinančios Tarybos direktyvą 87/102/EEB nuostatos, visų pirma, jos 10 straipsnis ir 22 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad jomis bankui (paskolos davėjui) draudžiama reikšti vartotojui (paskolos gavėjui) reikalavimą, remiantis banko apskaitos dokumentų išrašu, pasirašytu asmenų, įgaliotų pateikti deklaracijas dėl banko turtingųjų teisių ir pareigų, ir patvirtintu banko antspaudu, taip pat rašytinio raginimo sumokėti įteikimo skolininkui įrodymu, pasinaudojant teismo įsakymo procedūra, apibrėžta *Kodeks postępowania cywilnego* (Civilinio proceso kodeksas) 485 straipsnio 3 dalyje ir paskesniuose straipsniuose?

<sup>(1)</sup> OL L 95, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288.

<sup>(2)</sup> OL L 133, p. 66.

**2017 m. gruodžio 7 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e.V. / Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH***

(Byla C-686/17)

(2018/C 104/17)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Bundesgerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e.V.*

Atsakovė: *Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar nustatant kilmės šalies apibrėžtį pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007<sup>(1)</sup> 113a straipsnio 1 dalį ir Reglamento (ES) Nr. 1308/2013<sup>(2)</sup> 76 straipsnio 1 dalį reikia laikytis Muitinės kodekso<sup>(3)</sup> 23 straipsnyje ir paskesniuose straipsniuose bei Sąjungos muitinės kodekso<sup>(4)</sup> 60 straipsnyje nurodytų sąvokų apibrėžčių?
2. Ar dirbtinai auginami pievagrybiai, kurių derlius nuimamas vienoje šalyje, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 23 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 952/2013 60 straipsnio 1 dalį laikytini tos šalies kilmės produktais, jei esminiai gamybos etapai vyksta (vyko) kitose Europos Sąjungos valstybėse narėse ir dirbtinai auginami pievagrybiai į atitinkamą šalį atgabenami tik likus trims ar mažiau dienų iki pirmojo derliaus nuėmimo toje šalyje?
3. Ar draudimas klaidinti vartotoją pagal Direktyvos Nr. 2000/13/EB<sup>(5)</sup> 2 straipsnio 1 dalies a punktą ir Reglamento (ES) Nr. 1169/2011<sup>(6)</sup> 7 straipsnio 1 dalies a punktą taikytinas pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 113a straipsnio 1 dalį ir Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 76 straipsnio 1 dalį nustatytam kilmės šalies nurodymui?
4. Ar prie Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 113a straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 76 straipsnio 1 dalyje nustatyto kilmės šalies nurodymo galima pridėti paaiškinimus, kad būtų išvengta klaidinančių teiginių, draudžiamų pagal Direktyvos Nr. 2000/13/EB 2 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktį ir pagal Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 7 straipsnio 1 dalies a punktą?

<sup>(1)</sup> 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007, p. 1).

<sup>(2)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013, p. 671).

<sup>(3)</sup> 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92 nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307).

<sup>(4)</sup> 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013, p. 1).

<sup>(5)</sup> 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklavinimą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo (OL L 109, 2000, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 5 t., p. 75).

<sup>(6)</sup> 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004 (OL L 304, 2011, p. 18).

**2017 m. gruodžio 14 d. *Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Allianz Vorsorgekasse AG***

(Byla C-699/17)

(2018/C 104/18)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Verwaltungsgerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: *Allianz Vorsorgekasse AG*

dalyvaujant: *Bundestheater-Holding GmbH, Burgtheater GmbH, Wiener Staatsoper GmbH, Volksoper Wien GmbH, ART for ART Theaterservice GmbH, fair-finance Vorsorgekasse AG*

**Prejudicinis klausimas**

Ar 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų<sup>(1)</sup> nuostatos arba SESV 49 ir 56 straipsniai bei iš jų kylantys vykdant viešuosius pirkimus privalomi vienodo požiūrio, nediskriminavimo ir skaidrumo principai yra taikytini perkančiosioms organizacijoms sudarant sutartis su profesinio aprūpinimo fondais dėl įmokų administravimo ir investavimo, jeigu sutarties sudarymui ir kartu fondo pasirinkimui turi pritarti darbuotojai arba jų atstovai, taigi, perkančioji organizacija negali to atlikti viena?

<sup>(1)</sup> 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, p. 65).

**2017 m. gruodžio 14 d. *Bundesfinanzhof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Finanzamt Kyritz / Wolf-Henning Peters***

(Byla C-700/17)

(2018/C 104/19)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Bundesfinanzhof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: *Finanzamt Kyritz*

Kita kasacinio proceso šalis: *Wolf-Henning Peters*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar sveikatos priežiūros paslaugų, kurias teikia gydytojas, klinikinės chemijos ir laboratorinės diagnostikos specialistas, pagrindinėje byloje nurodytomis aplinkybėmis, atleidimas nuo mokesčių turi būti vertinimas pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB<sup>(1)</sup> dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 132 straipsnio 1 dalies c punktą ar pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 132 straipsnio 1 dalies b punktą?

2. Jei taikytinas 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 132 straipsnio 1 dalies c punktas: ar konfidencialūs santykiai tarp gydytojo ir gydomo asmens yra būtina šios nuostatos taikymo sąlyga?

(<sup>1</sup>) OL L 347, 2006, p. 1.

---

**2017 m. gruodžio 28 d. *Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Mohammed Bilali***

(Byla C-720/17)

(2018/C 104/20)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Verwaltungsgerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorius: Mohammed Bilali

Atsakovė: *Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl*

**Prejudicinis klausimas**

Ar Sąjungos teisės nuostatomis, pirmiausia 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/95/ES (<sup>1</sup>) 19 straipsnio 3 daliai, prieštarauja tokia valstybės narės galimybė panaikinti papildomos apsaugos turėtojo statusą reglamentuojanti nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią papildomos apsaugos turėtojo statusas gali būti panaikintas, jeigu pačios statuso suteikimą nulėmusios faktinės aplinkybės nepasikeitė, tačiau pasikeitė atitinkamos institucijos žinios apie jas, o suteikiant papildomos apsaugos turėtojo statusą nebuvo leiami nei trečiosios šalies piliečio ar asmens be pilietybės neteislingai pateikti, nei jo nutylėti faktai?

(<sup>1</sup>) 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo statuso pabėgėliams arba papildomą apsaugą galintiems gauti asmenims ir suteikiamos apsaugos pobūdžio reikalavimų (OL L 337, 2011, p. 9).

---

**2017 m. gruodžio 29 d. *Rechtbank van eerste aanleg te Brussel* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Lies Craeynest ir kt. / Brussels Hoofdstedelijk Gewest ir Brussels Instituut voor Milieubeheer, dalyvaujant Belgijos valstybei***

(Byla C-723/17)

(2018/C 104/21)

Proceso kalba: nyderlandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Rechtbank van eerste aanleg te Brussel*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: Lies Craeynest, Cristina Lopez Devaux, Frédéric Mertens, Stefan Vandermeulen, Karin De Schepper, *Clientearth* vzw

Atsakovai: *Brussels Hoofdstedelijk Gewest* ir *Brussels Instituut voor Milieubeheer*

dalyvaujant: Belgijos valstybei



## Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos Sąjungos sutarties 4 straipsnio 3 dalį ir 19 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą, siejamas su Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 288 straipsnio trečia pastraipa ir 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/50/EB <sup>(1)</sup> dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje 6 ir 7 straipsniais, reikia aiškinti taip, kad tuo atveju, jeigu tvirtinama, jog mėginių ėmimo vietas tam tikroje zonoje valstybė narė įrengė nesilaikydama minėtos direktyvos III priedo B skirsnio 1 dalies a punkte nurodytų kriterijų, nacionaliniai teismai asmenų, kuriems direktyvos 13 straipsnio 1 dalyje nurodytų ribinių verčių viršijimas turėjo tiesioginį poveikį, prašymu privalo patikrinti, ar mėginių ėmimo vietas buvo įrengtos pagal šiuos kriterijus, ir, jei taip nėra, taikyti nacionalinėms valdžios institucijoms visas būtinas priemones, pavyzdžiui, priimti nurodymą, kad mėginių ėmimo vietas būtų įrengtos laikantis šių kriterijų?
2. Ar ribinė vertė, kaip ji suprantama pagal 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/50/EB dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje 13 straipsnio 1 dalį ir 23 straipsnio 1 dalį, viršijama jau tuo atveju, kai ribinės vertės viršijimas, apskaičiuotas per vienerių kalendorinių metų vidurkinimo laikotarpį, kaip reikalaujama šios direktyvos XI priede, buvo nustatytas remiantis tik vienos mėginių ėmimo vietas, kaip tai suprantama pagal šią direktyvos 7 straipsnį, matavimo rezultatais, o gal toks viršijimas yra tik tuo atveju, kai tai paaiškėja iš matavimo rezultatų, atliktų pagal šią direktyvą visose mėginių ėmimo vietose konkrečioje zonoje, vidurkio?

<sup>(1)</sup> 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/50/EB dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje (OL L 152, 2008, p. 1).

**2017 m. gruodžio 28 d. Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Edward Reich, Debora Lieber, Ella Reich, Ezra Bernard Reich / Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV**

(Byla C-730/17)

(2018/C 104/22)

Proceso kalba: prancūzų

## Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

## Šalys pagrindinėje byloje

ieškovai: Edward Reich, Debora Lieber, Ella Reich, Ezra Bernard Reich

atsakovė: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV

## Prejudicinis klausimas

Ar 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, ir panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 <sup>(1)</sup> (toliau – Reglamentas Nr. 261/2004), 3, 5, 6 ir 7 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad [tuo atveju, kai] pagal minėto Reglamento Nr. 261/2004 nuostatas skrydį vykdančias ES oro vežėjas su vartotojais sudaro keleivių vežimo oro transportu sutartį, į kurią įtraukta kelionė traukiniu iš valstybės narės, kurioje yra minėtų vartotojų gyvenamoji vieta, teritorijoje esančios geležinkelio stoties į kitos valstybės narės teritorijoje esantį oro uostą, iš kurio vartotojai skris į galutinę kelionės vietą, t. y. trečiosios valstybės teritorijoje esantį oro uostą, ir kai minėti vartotojai nėra kokiu nors būdu teisiškai susiję su kelione traukiniu vykdančia bendrove, bet oro vežėjas akivaizdžiai su šia bendrove yra sudaręs sutartis, ir kai į sutartį įtraukta kelionė traukiniu gerokai užtruko, tad dėl vėlavimo tie vartotojai negalėjo išskristi iš minėto kitos valstybės narės teritorijoje esančio oro uosto, minėti vartotojai gali remtis Reglamente Nr. 261/2004 įtvirtintomis teisėmis ir reikalauti kompensacijos pagal Reglamento Nr. 261/2004 5, 6 ir 7 straipsnių nuostatas?

<sup>(1)</sup> OL L 46, p. 1.

2018 m. sausio 2 d. *Augstākā tiesa* (Latvija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje  
*SIA „Oriola Rīga“ /Valsts ieņēmumu dienests*

(Byla C-1/18)

(2018/C 104/23)

Proceso kalba: latvių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Augstākā tiesa*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: *SIA „Oriola Rīga“*

*Kita kasacinio proceso šalis: Valsts ieņēmumu dienests*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar tais atvejais, kai įvežtos prekės yra vaistai, nustatant įvežtų prekių muitinę vertę pagal 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą <sup>(1)</sup> (toliau – Muitinės kodeksas), 30 straipsnio 1 dalies b punktą ir 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas <sup>(2)</sup> (toliau – Įgyvendinimo reglamentas) 151 straipsnio 4 punktą panašiomis prekėmis laikomi vaistai, kurių sudėtyje yra tapati (arba panaši) veiklioji medžiaga ir toks pats (arba panašus) jos kiekis, ar taip pat reikia atsižvelgti ir į konkretaus įvežto vaisto ir jo gamintojo užimamą rinkos padėtį, t. y., populiarumą ir paklausą?
2. Ar apskaičiuojant įvežtų vaistų muitinę vertę pagal Muitinės kodekso 30 straipsnio 1 dalies c punktą Įgyvendinimo reglamento 152 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas 90 dienų terminas gali būti lanksčiai taikomas?
3. Jei minėtas 90 dienų terminas gali būti lanksčiai taikomas, kuriems duomenims tokiu atveju teikiama pirmenybė: duomenims apie sandorius, kurių sudarymo laikas yra artimesnis vertinamų prekių įvežimo momentui ir kurie sudaryti dėl tapačių arba panašių prekių, kurių parduota pakankamai daug, kad būtų galima nustatyti prekės vieneto kainą, ar duomenims apie tuos sandorius, kurie sudaryti vėliau, bet būtent dėl įvežtų prekių?
4. Ar, apskaičiuojant importuotų vaistų muitinę vertę pagal Muitinės kodekso 30 straipsnio 2 dalies c punktą, reikia atsižvelgti į taikytas nuolaidas, kurios lėmė kainą, už kurią prekės buvo realiai parduotos?

<sup>(1)</sup> 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307).

<sup>(2)</sup> 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3).

**2018 m. sausio 2 d. Lietuvos Respublikos Konstitucinio Teismo (Lietuva) pateiktas prašymas priimti  
prejudicinį sprendimą byloje pagal Lietuvos Respublikos Seimo narių grupės pareiškimą**

**(Byla C-2/18)**

(2018/C 104/24)

Proceso kalba: lietuvių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Lietuvos Respublikos Konstitucinis Teismas

**Šalys pagrindinėje byloje**

*Pareiškėja:* Lietuvos Respublikos Seimo narių grupė

*Kita šalis:* Lietuvos Respublikos Seimas

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar Reglamento Nr. 1308/2013<sup>(1)</sup> 148 straipsnio 4 dalis gali būti aiškinama taip, kad ja nedraudžiama, siekiant sustiprinti žalio pieno gamintojų derybines galias, užkirsti kelią nesąžiningai komercinei praktikai ir, atsižvelgiant į tam tikrus valstybės narės ūkio pieno ir pieno produktų sektoriaus struktūrinius ypatumus, pieno rinkos pokyčius, nustatyti tokią nacionalinį teisinį reguliavimą, kuriuo sutarčių šalių laisvė derėtis dėl žalio pieno pirkimo kainos būtų apribota tuo požiūriu, kad žalio pieno pirkėjui būtų draudžiama tai pačiai grupei pagal parduodamo pieno kiekį priskirtiems žalio pieno pardavėjams, nepriklausantiems pripažintoms pieno gamintojų organizacijoms, mokėti skirtingą kainą už tokios pačios sudėties ir kokybės žalią pieną, pristatomą pirkėjui tokiu pačiu būdu, taigi šalys negalėtų, atsižvelgdamos į kokius nors kitus veiksnius, susitarti dėl kitokios žalio pieno pirkimo kainos?
2. Ar Reglamento Nr. 1308/2013 148 straipsnio 4 dalis gali būti aiškinama taip, kad ja nedraudžiama, siekiant sustiprinti žalio pieno gamintojų derybines galias, užkirsti kelią nesąžiningai komercinei praktikai ir, atsižvelgiant į tam tikrus valstybės narės ūkio pieno ir pieno produktų sektoriaus struktūrinius ypatumus, pieno rinkos pokyčius, nustatyti tokią nacionalinį teisinį reguliavimą, kuriuo sutarčių šalių laisvė derėtis dėl žalio pieno pirkimo kainos būtų apribota tuo požiūriu, kad žalio pieno pirkėjui būtų draudžiama nepagrįstai mažinti žalio pieno pirkimo kainą, o mažinti šią kainą daugiau negu 3 procentiniais punktais būtų galima tik jeigu tokią mažinimą pagrįstu pripažintų valstybės įgaliota institucija?

<sup>(1)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007, OL 2013, L 347, p. 671.

**2018 m. sausio 2 d. by Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR)  
pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. spalio 23 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) priimto  
sprendimo byloje T-712/14 Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs  
(CEAHR) / Europos Komisija**

**(Byla C-3/18 P)**

(2018/C 104/25)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

*Apeliantė:* Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR), atstovaujama advokato P. A. Benczek

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, LVMH Moët Hennessy-Louis Vuitton SA, Rolex, SA, The Swatch Group SA

### Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti Bendrojo Teismo sprendimo rezoliucinę dalį,
- panaikinti 2014 m. liepos 29 d. Komisijos sprendimą byloje AT.39097 – *Watch Repair* arba
- grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo,
- nurodyti Komisijai ir į bylą įstojusioms šalims padengti savo ir CEAHR bylinėjimosi pirmojoje instancijoje ir apeliacinėje instancijoje išlaidas arba
- nurodyti į bylą įstojusioms šalims padengti savo bylinėjimosi pirmojoje instancijoje ir apeliacinėje instancijoje išlaidas.

### Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Nurodydama pirmąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas nustatęs analogiją tarp pasirinktinio platinimo sistemos vertinimo Teisingumo Teismo jurisprudencijoje ir jo paties pateikto šioje byloje nagrinėjamos atrankinio taisymo sistemos vertinimo padarė teisės klaidą.

Nurodydama antrąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė teisės ir vertinimo klaidų, kai nusprendė, kad atrankinio taisymo sistemos ir byloje nagrinėjamas atsisakymas tiekti dalis buvo pagrįstas ir proporcingas. Be to apeliantė mano, kad Bendrais Teismas akivaizdžiai padarė klaidą nuspręsdamas, jog Komisija pagrįstai galėjo nuspręsti, kad prestižiniai laikrodžiai yra sudėtingi įrenginiai ir kad ši išvada pateisina atrankinę taisymo sistemą bei byloje nagrinėjamą atsisakymą tiekti dalis. Apeliantė taip pat tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė akivaizdžią klaidą nuspręsdamas, jog Komisija pagrįstai galėjo nuspręsti, kad buvo prestižinių laikrodžių klastojimo rizika, pateisinti atrankinę taisymo sistemą bei byloje nagrinėjamą atsisakymą tiekti dalis. Bendrais Teismas taip pat akivaizdžiai suklydo konstatuodamas, kad Komisija galėjo pagrįstai nuspręsti, jog prestižinių laikrodžių gamintojų nustatytos sąlygos tikriausiai neviršijo to, kas būtina.

Nurodydama trečiąjį ir ketvirtąjį apeliacinio skundo pagrindus apeliantė ginčija akivaizdžiai klaidingą Bendrojo Teismo vertinimą dėl atsisakymo tiekti atsargines dalis poveikio veiksmingai konkurencijai nagrinėjamų laikrodžių taisymo ir priežiūros rinkoje; taip pat ji ginčija iš to išplaukiančią išvadą dėl šiuo atveju mažos tikimybės nustatyti piktnaudžiamą dominuojančia padėtimi. Apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą nuspręsdamas dėl konkurencijos tarp įgaliotų taisymo paslaugų teikėjų bei tarp šių teikėjų ir gamintojų vidaus taisymo centrų buvimo.

Nurodydama penktąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas pažeidė jos procesines teises kai neleido jai pateikti atsiliepimo į į bylą įstojusių šalių pastabas, nes dėl ypatingų aplinkybių ji nesilaikė termino, taip pat kai atsisakė atnaujinti žodinį procesą gavus apeliantės prašymą leisti pateikti naujus įrodymus.

Nurodydama šeštąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas nepasinaudojo savo diskreција nustatyti, ar į bylą įstojusios šalys turi padengti savo bylinėjimosi pirmojoje instancijoje išlaidas.

**2018 m. sausio 10 d. Oberster Gerichtshof (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Eva Glawischnig-Piesczek / Facebook Ireland Limited**

**(Byla C-18/18)**

(2018/C 104/26)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Oberster Gerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Eva Glawischnig-Piesczek*

Atsakovė: *Facebook Ireland Limited*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva<sup>(1)</sup>) 15 straipsnio 1 dalis apskritai neprieštarauja vienam iš toliau išvardytų prieglobos teikėjo, kuris iš karto nepašalina neteisėtos informacijos, prievoli pašalinti ne tik šią neteisėtą informaciją pagal Direktyvos 14 straipsnio 1 dalies a punktą, bet ir kitą identišką informaciją:
  - a.a. globaliu mastu?
  - a.b. atitinkamoje valstybėje narėje?
  - a.c. atitinkamo naudotojo skelbiamą globaliu mastu?
  - a.d. atitinkamo naudotojo skelbiamą atitinkamoje valstybėje narėje?
2. Jei atsakymas į 1 klausimą yra neigiamas: Ar ši tvarka taip pat taikoma lygiavertei informacijai?
3. Ar ši tvarka taip pat taikoma lygiavertei informacijai, kai tik valdytojas apie tai sužino?

<sup>(1)</sup> OL L 178, 2000, p. 1.

**2018 m. sausio 9 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Liuksemburgo Didžioji Hercogystė**

**(Byla C-20/18)**

(2018/C 104/27)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Hottiaux, J. Samnadda, G. von Rintelen

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

### Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad vėliausiai iki 2016 m. balandžio 10 d. nepriėmusi 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2014/26/ES dėl kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo ir daugiateritorių licencijų naudoti muzikos kūrinius internete teikimo vidaus rinkoje (OL L 84, 2014 3 20, p. 72) perkelti būtinų įstatymų ir kitų teisės aktų, ar bet kuriuo atveju nepranešusi apie tokias nuostatas Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 43 straipsnio 1 dalį;
- Remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi už pareigos pranešti apie Direktyvos 2014/26/ES perkėlimo priemones neįvykdymą skirti Liuksemburgo Didžiajai Hercogystei 12 920,00 EUR dydžio periodinę baudą už kiekvieną dieną skaičiuojant nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo;
- priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pagal Direktyvos 2014/26/ES 43 straipsnio 1 dalį valstybės narės įpareigos užtikrinti, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2016 m. balandžio 10 d. Liuksemburgui nepranešus apie šios direktyvos perkėlimo priemones, Komisija nusprendė kreiptis į Teisingumo Teismą.

Ieškinyje Komisija siūlo skirti Liuksemburgui 12 920,00 EUR dydžio periodinę baudą. Šios baudos dydis nustatytas atsižvelgiant į pažeidimo sunkumą ir trukmę, taip pat baudos atgrasomąjį poveikį remiantis šios valstybės narės mokumu.

---

### 2018 m. sausio 17 d. Oberster Gerichtshof (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Verein für Konsumenteninformation / Deutsche Bahn AG

(Byla C-28/18)

(2018/C 104/28)

Proceso kalba: vokiečių

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

### Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Verein für Konsumenteninformation

Atsakovė: Deutsche Bahn AG

### Prejudicinis klausimas

Ar 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 260/2012, kuriuo nustatomi kredito pervedimų ir tiesioginio debeto operacijų eurais techniniai ir komerciniai reikalavimai ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 924/2009 (toliau – SEPA reglamentas) <sup>(1)</sup>, 9 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad mokėjimų gavėjui draudžiama pagal SEPA tiesioginio debeto schemą atliekamą mokėjimą susieti su mokėtojo gyvenamąja vieta valstybėje narėje, kurioje yra ir mokėjimų gavėjo gyvenamoji vieta arba buveinė, jeigu mokėjimą taip pat leidžiama atlikti ir kitu būdu, pavyzdžiui, kredito kortele?

---

<sup>(1)</sup> OL L 94, 2012, p. 22.

**2018 m. sausio 22 d. Claire Staelen pateiktas apeliacinis skundas dėl 2017 m. lapkričio 28 d. Bendrojo Teismo (trečioji kolegija) priimtų nutarties byloje T-217/11 REV Staelen / Europos ombudsmenas**

**(Byla C-45/18 P)**

(2018/C 104/29)

*Proceso kalba: prancūzų*

### **Šalys**

*Apeliantė:* Claire Staelen, atstovaujama advokatės V. Olona

*Kita proceso šalis:* Europos ombudsmenas

### **Apeliantės reikalavimai**

- Panaikinti nutartį byloje T-217/11 REV.
- Pripažinti priimtinu prašymą atnaujinti bylą T-217/11.
- Priteisti iš kitos proceso šalies bylinėjimosi visose instancijose išlaidas.

### **Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama apeliacinį skundą, apeliantė nurodo kelis pagrindus, grindžiamus:

- Bendrojo Teismo procedūros reglamento 169 straipsnio daliniu neteisėtumu,
  - Bendrojo Teismo procedūros reglamento 169 straipsnio 1 dalies pažeidimu,
  - faktinių aplinkybių iškraipymu ir teisės klaida, nes Bendrasis Teismas 2005 m. gegužės 19 d. sprendimą kvalifikavo ir kaip tinkamų kandidatų sąrašą, ir kaip sprendimą pratęsti tinkamų kandidatų sąrašo galiojimą,
  - teisės klaida, nes Bendrasis Teismas teigia, jog galima ginčyti sprendimą, apie kurį nebuvo pranešta visiems jo adresatams, ir vienodo požiūrio principo pažeidimu,
  - faktinių aplinkybių iškraipymu ir tuo, kad Bendrojo Teismo išvados dėl tariamos apeliantės atidumo stokos yra akivaizdžiai prieštaringos, taip pat teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principų pažeidimu,
  - motyvų, pagrindžiančių naujų faktinių aplinkybių lemiamą pobūdį, nebuvimu.
-

## BENDRASIS TEISMAS

2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Larko / Komisija*

(Byla T-412/14) <sup>(1)</sup>

**(Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Tam tikro įmonės eksploatuojamo ar jai priklausančio turto pardavimas pagal privatizavimo programą — Ekonominio tęstinumo nebuvimas — Pagalbos gavėjo ieškinys — Suinteresuotumo kreiptis į teismą nebuvimas — Nepriimtinumai)**

(2018/C 104/30)

Proceso kalba: graikų

### Šalys

Ieškovė: *Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki AE* (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokatų I. Dryllerakis, N. Korogiannakis I. Soufleros, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis ir E. Rantos

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Bouchagiar, É. Gippini Fournier ir B. Stromsky

### Dalykas

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2014 m. kovo 27 d. Komisijos sprendimą C(2014) 1805 dėl valstybės pagalbos SA.37954 (2013/N) – Graikija – Tam tikro *Larco General Mining & Metallurgical Company SA* turto pardavimas (OL C 156, 2014, p. 1).

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. Priteisti iš *Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki AE* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 292, 2014 9 1.

2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Larko / Komisija*

(Byla T-423/14) <sup>(1)</sup>

**(Valstybės pagalba — Graikijos suteikta pagalba — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka — Valstybės pagalbos sąvoka — Pranašumas — Privataus investuotojo kriterijus — Susigrąžintinos pagalbos dydis — Komisijos pranešimas dėl garantijomis suteikiamos valstybės pagalbos)**

(2018/C 104/31)

Proceso kalba: graikų

### Šalys

Ieškovė: *Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki AE*, (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokatų I. Dryllerakis, I. Soufleros, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis, E. Rantos ir N. Korogiannakis

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Bouchagiar ir É. Gippini Fournier



**Dalykas**

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2014 m. kovo 27 d. Komisijos sprendimą 2014/539/ES dėl valstybės pagalbos SA.34572 (2013/C) (ex 13/NN), kurią Graikija suteikė *Larco General Mining & Metallurgical Company SA* (OL L 254, 2014, p. 24).

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Larco Geniki Metalliftiki kai Metallourgiki AE* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 292, 2014 9 1.

**2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Dôvera zdravotná poisťovňa / Komisija*  
(Byla T-216/15) <sup>(1)</sup>**

*(Valstybės pagalba — Sveikatos draudimo įstaigos — Kapitalo didinimas, skolų grąžinimas, subsidijos ir rizikos suvienodinimo schema — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas valstybės pagalbos nebuvimas — Sąvoka „valstybės pagalba — Sąvokos „įmonė“ ir „ekonominė veikla“ — Solidarumo principas — Valstybės kontrolė — Ekonominio pobūdžio veikla — Konkurencija dėl kokybės — Pelno siekiančių subjektų buvimas — Pelno siekimas, naudojimas ir paskirstymas — Teisės klaida — Vertinimo klaida)*

(2018/C 104/32)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s.* (Bratislava, Slovakija), atstovaujama advokatų O. Brouwer ir A. Pliego Selie

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama P.-J. Loewenthal ir L. Armati

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: *Union zdravotná poisťovňa, a.s.* (Bratislava), atstovaujama iš pradžių advokatų E. Pijnacker Hordijk ir A. ter Haar, vėliau A. ter Haar

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Slovakijos Respublika, atstovaujama B. Ricziová

**Dalykas**

SESV 263 straipsniu grindžiamas ieškinys, kuriuo prašoma panaikinti 2014 m. spalio 15 d. Komisijos sprendimą (ES) 2015/248 dėl priemonių SA.23008 (2013/C) (ex 2013/NN), kurias Slovakijos Respublika įgyvendino dėl *Spoločná zdravotná poisťovňa, a. s.* (SZP) ir *Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s.* (VZP) (OL L 41, 2015, p. 25).

**Rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2014 m. spalio 15 d. Komisijos sprendimą (ES) 2015/248 dėl priemonių SA.23008 (2013/C) (ex 2013/NN), kurias Slovakijos Respublika įgyvendino dėl *Spoločná zdravotná poisťovňa, a. s.* (SZP) ir *Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s.* (VZP).

2. Europos Komisija padengia savo, *Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s* ir *Union zdravotná poisťovňa a.s* patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Slovakijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 262, 2015 8 10.

## 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Pari Pharma / EMA*

(Byla T-235/15) <sup>(1)</sup>

**(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — EMA turimi dokumentai, gauti su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą *Vantobra* — Sprendimas suteikti galimybę trečiajam asmeniui susipažinti su dokumentais — Su komercinių interesų apsauga susijusi išimtis — Bendrosios konfidencialumo prezumpcijos nebuvimas)**

(2018/C 104/33)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Pari Pharma GmbH* (Štarnbergas, Vokietija), atstovaujama advokatų M. Epping ir W. Rehmans

Atsakovė: Europos vaistų agentūra (EMA), atstovaujama T. Jabłoński, A. Rusanov, S. Marino, A. Spina ir N. Rampal Olmedo

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Prancūzijos Respublika, atstovaujama D. Colas ir J. Traband, *Novartis Europharm Ltd* (Kamberlis, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokato C. Schoonderbeek

### Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2015 m. balandžio 24 d. EMA sprendimą EMA/271043/2015, kuriuo pagal 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331) trečiajam asmeniui suteikta galimybė susipažinti su dokumentais, kuriuose yra informacijos, pateiktos su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą *Vantobra*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Pari Pharma GmbH*, be savo bylinėjimosi išlaidų, padengia Europos vaistų agentūros (EMA) patirtas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, susijusias su procedūra dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.
3. Prancūzijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
4. *Novartis Europharm Ltd* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 221, 2015 7 6.

**2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *European Dynamics Luxembourg ir kt. /ECHA***(Byla T-477/15) <sup>(1)</sup>**(Viešasis paslaugų pirkimas — Konkurso procedūra — Informacinių paslaugų teikimas, susijęs su ECHA pritaikomosiomis programomis — Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas — Sutarties sudarymo kriterijai — Pareiga motyvuoti — Akivaizdžios vertinimo klaidos — Deliktinė atsakomybė)**

(2018/C 104/34)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovės: *European Dynamics Luxembourg SA* (Liuksemburgas, Liuksemburgas), *European Dynamics Belgium SA* (Brukselis, Belgija), *Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atėnai, Graikija), atstovaujamos advokatų M. Sfyri, D. Papadopoulou ir C.-N. Dede

Atsakovė: Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA), iš pradžių atstovaujama E. Maurage, W. Broere ir M. Heikkilä, vėliau – W. Broere ir M. Heikkilä, padedamų advokatų J. Stuyck ir A. M. Vandromme

**Dalykas**

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas, pirma, panaikinti sprendimus, kuriais ECHA atmetė konsorciumo *European Dynamics* pasiūlymą dėl viešojo pirkimo sutarties dėl informacinių paslaugų teikimo, susijusio su ECHA pritaikomosiomis programomis, sudarymo ECHA/2014/86 ir šią sutartį sudarė su kitu konkurso dalyviu, apie kuriuos ieškovėms pranešta 2015 m. birželio 25 d. raštu, ir antra, pagal SESV 268 straipsnį pateiktas prašymas atlyginti tariamai ieškovių patirtą žalą.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. *European Dynamics Luxembourg SA*, *European Dynamics Belgium SA* ir *Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* padengia savo ir Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) patirtas bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 363, 2015 11 3.

**2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Graikija / Komisija***(Byla T-506/16) <sup>(1)</sup>**(EŽŪGF ir EŽŪFKP — Nefinansuojamos išlaidos — Graikijos patirtos išlaidos — Fiksuoto dydžio finansiniai pataisymai — Paramos už plotą schema — Daugiametės ganyklos sąvoka — Fiksuoto 25 % dydžio pataisymo taikymo sąlygos — Reglamento (EB) Nr. 885/2006 11 straipsnio 1 dalyje numatytas pranešimas — Reglamento (EB) Nr. 1122/2009 31 straipsnio 2 dalis — Kompleksinė parama — Teisės aktais nustatytų valdymo reikalavimų kontrolė — Geros agrarinės ir aplinkosauginės būklės kontrolė — Pareiga motyvuoti — Bendrojo Teismo panaikinto pataisymo atskaitymas)**

(2018/C 104/35)

Proceso kalba: graikų

**Šalys**

Ieškovė: Graikijos Respublika, atstovaujama G. Kanellopoulos, E. Leftheriotou, O. Tsirkinidou ir A. Vasilopoulou

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama H. Kranenborg ir D. Triantafyllou

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Ispanijos Karalystė, atstovaujama A. Gavela Llopis

### Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/1119 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) (OL L 182, 2015, p. 39).

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Graikijos Respublika padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 371, 2015 11 9.

### 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Prancūzija / Komisija

(Byla T-518/15) (<sup>1</sup>)

*(EŽŪGF ir EŽŪFKP — Nefinansuojamos išlaidos — Prancūzijos šešių metų kaimo plėtros programa — Paramos kaimo plėtrai priemonės — Gamtinių kliūčių turinčios vietovės — Fiksuoto dydžio finansiniai pataisymai — Prancūzijos patirtos išlaidos — Patikros vietoje — Auginamų gyvūnų skaičiaus kriterijus — Gyvulių skaičiavimas — Fiksuoto dydžio pataisymo padidinimas dėl pasikartojančio įsipareigojimų nevykdymo — Procedūrinės garantijos)*

(2018/C 104/36)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

Ieškovė: Prancūzijos Respublika, iš pradžių atstovaujama G. de Bergues, D. Colas, R. Coesme ir A. Daly, vėliau – D. Colas, R. Coesme ir A. Daly, galiausiai – D. Colas, R. Coesme, S. Horrenberger ir E. de Moustier

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Bouquet, A. Lewis ir J. Aquilina

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Ispanijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama M. Sampol Pucurull, vėliau – V. Ester Casas

### Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas iš dalies panaikinti 2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/1119 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) (OL L 182, 2015, p. 39).

**Rezoliucinė dalis**

1. Iš dalies panaikinti 2015 m. birželio 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2015/1119 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), kiek pagal jį taikomas padidintas 10 % finansinis pataisymas dėl pasikartojančio Prancūzijos valdžios institucijų įsipareigojimų nevykdymo gyvulių skaičiavimo srityje ir padėties neįstaistymo.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Prancūzijos Respublika ir Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
4. Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 354, 2015 10 26.

**2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring / Komisija**

(Byla T-611/15) (<sup>1</sup>)

**(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Komisijos bylos dėl SESV 101 straipsnio taikymo procedūros vidaus apyrašas — Atsisakymas leisti susipažinti — Pareiga motyvuoti — Pareiga informuoti apie teisių gynimo priemones — Tyrimo tikslų apsaugos išimtis — Bendroji konfidencialumo prezumpcija)**

(2018/C 104/37)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**

Ieškovė: Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring mbH (Melzungenas, Vokietija), atstovaujama advokatų E. Wagner ir H. Hoffmeyer

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama F. Clotuche-Duvieusart, L. Wildpanner ir A. Buchet, vėliau – F. Clotuche-Duvieusart, A. Buchet ir F. Erlbacher ir galiausiai – F. Clotuche-Duvieusart ir A. Buchet

**Dalykas**

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas, kuriuo siekiama, kad būtų panaikintas 2015 m. rugsėjo 3 d. Komisijos sprendimas, kuriuo ieškovei nesuteikta galimybė susipažinti su nekonfidencialia 2013 m. gruodžio 4 d. Komisijos sprendimo, susijusio su SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra (byla AT.39914 – Euro Interest Rate Derivatives (EIRD) – Susitarimo procedūra), versija ir su šios procedūros administracinės bylos vidaus apyrašu, ir SESV 265 straipsniu grindžiamas prašymas, kuriuo siekiama, kad būtų konstatuota, jog Komisija neteisėtai neparengė Sprendimo C(2013) 8512 final nekonfidencialios versijos ir šios procedūros dokumentų vidaus apyrašo.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.

2. Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring mbH padengia bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 27, 2016 1 25.

**2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje PTC Therapeutics International / EMA**

(Byla T-718/15) <sup>(1)</sup>

**(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — EMA turimas dokumentas, gautas su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą Translarna — Sprendimas suteikti galimybę trečiajam asmeniui susipažinti su dokumentais — Su komercinių interesų apsauga susijusi išimtis — Bendrosios konfidencialumo prezumpcijos nebuvimas)**

(2018/C 104/38)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: PTC Therapeutics International Ltd (Dublinas, Airija), iš pradžių atstovaujama baristerės C. Thomas, solisitorių G. Castle, B. Kelly, H. Billson ir QC M. Demetriou, vėliau C. Thomas, M. Demetriou, G. Castle ir B. Kelly

Atsakovė: Europos vaistų agentūra (EMA), atstovaujama T. Jabłoński, A. Spina, S. Marino, A. Rusanov ir N. Rampal Olmedo

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope), atstovaujama baristerio D. Scannell ir solisitorės S. Cowlishaw

### Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2015 m. lapkričio 25 d. EMA sprendimą EMA/722323/2015, kuriuo pagal 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331) trečiajam asmeniui suteikta galimybė susipažinti su dokumentu, kuriame yra informacijos, pateiktos su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai vaistą *Translarna*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. PTC Therapeutics International Ltd, be savo bylinėjimosi išlaidų, padengia Europos vaistų agentūros (EMA) patirtas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, susijusias su procedūra dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.
3. European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope) padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 59, 2016 2 15.

**2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje MSD Animal Health Innovation ir Intervet international/ EMA**

(Byla T-729/15) <sup>(1)</sup>

**(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — EMA turimi dokumentai, gauti su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai veterinarinį vaistą Bravecto — Sprendimas suteikti galimybę trečiajam asmeniui susipažinti su dokumentais — Su komercinių interesų apsauga susijusi išimtis — Bendrosios konfidencialumo prezumpcijos nebuvimas)**

(2018/C 104/39)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovės: MSD Animal Health Innovation GmbH (Schwabenheim, Vokietija) ir Intervet international BV (Boksmeras, Nyderlandai), iš pradžių atstovaujamos advokato P. Bogaert, solisitorių B. Kelly ir H. Billson, QC J. Stratford ir baristerės C. Thomas, vėliau P. Bogaert, B. Kelly, J. Stratford ir C. Thomas

Atsakovė: Europos vaistų agentūra (EMA), atstovaujama T. Jabłoński, A. Spina, S. Marino, A. Rusanov ir N. Rampal Olmedo

### Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2015 m. lapkričio 25 d. EMA sprendimą EMA/785809/2015, kuriuo pagal 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331) trečiajam asmeniui suteikta galimybė susipažinti su dokumentais, kuriuose yra informacijos, pateiktos su paraiška išduoti leidimą pateikti rinkai veterinarinį vaistą Bravecto.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. MSD Animal Health Innovation GmbH ir Intervet international BV be savo bylinėjimosi išlaidų padengia Europos vaistų agentūros (EMA) patirtas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, susijusias su procedūra dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.

<sup>(1)</sup> OL C 59, 2016 2 15.

**2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Philip Morris Brands / EUIPO – Explosal (Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel)**

(Byla T-105/16) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel“ — Ankstesnis vaizdinis tarptautinis prekių ženklas „Marlboro“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Geras vardas — Įrodymų pateikimas pirmą kartą Apeliacinėje taryboje — Apeliacinės tarybos diskrecija — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 76 straipsnio 2 dalis (dabar – Reglamentas (ES) 2017/1001 95 straipsnio 2 dalis) — Reglamentas (EB) Nr. 2868/95 50 taisyklės 1 dalis)**

(2018/C 104/40)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Philip Morris Brands Sàrl (Nešatelis, Šveicarija), atstovaujama advokato L. Alonso Domingo

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama A. Folliard-Monguiral ir M. Simandlova

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Explosal Ltd* (Larnaka, Kipras), atstovaujama baristerio D. McFarland

### Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. sausio 4 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2775/2014-1), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Philip Morris* ir *Explosal*.

### Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2016 m. sausio 4 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 2775/2014-1).
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. EUIPO ir *Explosal Ltd* padengia savo pačių ir *Philip Morris Brands Sàrl* patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 175, 2016 5 17.

### 2018 m. vasario 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ranocchia / EMTTVI*

(Byla T-208/16) (<sup>1</sup>)

**(Moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra — Kvietimai teikti pasiūlymus ir siūlyti su tuo susijusių veiklų pagal EMTT 2015 m. darbo programą — Bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa (2014–2020 m.) — Horizontas 2020 — EMTTVI sprendimas, kuriuo ieškovo pasiūlymas pripažintas neatitinkančiu reikalavimų — Projektas, susijęs su matematinių algoritmų identifikavimu, padedančiu skaityti ir analizuoti tam tikrus senovės rankraščius — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Fakto klaida — Teisės klaida — Akivaizdi vertinimo klaida)**

(2018/C 104/41)

Proceso kalba: italų

### Šalys

Ieškovas: Graziano Ranocchia (Roma, Italija), atstovaujamas advokato C. Intino

Atsakovė: Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (EMTTVI), iš pradžių atstovaujama E. Chacon Mohedano, R. Maggio Panizza ir L. Moreau, vėliau E. Chacon Mohedano, R. Maggio Panizza ir F. Sgritta

### Dalykas

Prašymas, pagrįstas SESV 263 straipsniu, kuriuo siekiama panaikinti, pirmiausia, 2016 m. vasario 26 d. EMTTVI sprendimą Ares(2016) 1020667, kuriuo atmestas ieškovo prašymas persvarstyti sprendimą, kuriuo atsisakyta skirti dotaciją mokslinio tyrimo pasiūlymui Nr.°682937 „PHercSchools2 – The Hellenistic Philosophical Schools in the Herculaneum Papyri“, antra, 2015 m. gruodžio 17 d. EMTTVI sprendimą Ares(2015) 5922529, kuriuo atsisakyta skirti dotaciją šiam moksliniam tyrimui, ir, trečia, bet kokią ankstesnę ar vėlesnę su šiais aktais susijusį aktą, visų pirma dotacijų programos „ERC-Consolidator Grant“ patvirtintų projektų sąrašą, paskelbtą 2016 m. vasario 12 d. EMTTVI pranešimu spaudai.



**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Graziano Ranocchia* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 243, 2016 7 4.

---

**2017 m. gruodžio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *El Corte Inglés / EUIPO – Elho Business & Sport (FRee STyLe)***

(Byla T-212/16) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „FRee STyLe“ — Absoliutus atmetimo pagrindas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas) — Reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnis (dabar – Reglamento 2017/1001 95 straipsnis) — Vienodas požiūris)**

(2018/C 104/42)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *El Corte Inglés, SA* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato J. L. Rivas Zurdo

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama S. Bonne

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Elho Business & Sport Vertriebs GmbH* (Obergrösbachas, Vokietija), atstovaujama advokato E. Warnke

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2016 m. vasario 12 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 377/2015-1), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Elho Business & Sport* ir *El Corte Inglés*.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *El Corte Inglés, SA* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 243, 2016 7 4.

---

**2017 m. gruodžio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *El Corte Inglés / EUIPO – Elho Business & Sport (FREE STYLE)***

(Byla T-213/16) <sup>(1)</sup>

**(Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas FREE STYLE — Absoliutus atmetimo pagrindas — Aprašomojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punktas) — Reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnis (dabar – Reglamento 2017/1001 95 straipsnis) — Vienodas požiūris)**

(2018/C 104/43)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *El Corte Inglés, SA* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato J. L. Rivas Zurdo

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama S. Bonne

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Elho Business & Sport Vertriebs GmbH (Obergrysbachas, Vokietija), atstovaujama advokato E. Warnke

### Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. vasario 12 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 387/2015-1), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Elho Business & Sport* ir *El Corte Inglés*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *El Corte Inglés, SA* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 243, 2016 7 4.

---

### 2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Aldi Einkauf / EUIPO – Schwamm & Cie. (Le Coq de France)*

(Byla T-457/16) <sup>(1)</sup>

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Le Coq de France“ paraiška — Ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas „le coq“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Prekių ir paslaugų panašumas — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas))

(2018/C 104/44)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovė: *Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG* (Esenas, Vokietija), atstovaujama advokatų N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen ir N. Bertram

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama A. Schiffko ir D. Walicka

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Schwamm & Cie. mbH* (Sarabriukenas, Vokietija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. birželio 15 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1786/2015-4), susijusio su protesto procedūra tarp *Schwamm & Cie* ir *Aldi Einkauf*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 364, 2016 10 3.

**2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Kondyterska korporatsiia „Roshen“ / EUIPO – Krasnyiy oktyabr (Upinio vėžio atvaizdas)**

(Byla T-775/16) <sup>(1)</sup>

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas, vaizduojantis upinį vėžį — Ankstesnė tarptautinė vaizdinio prekių ženklo ПАРКОВЫЕ ШЕЙКИ registracija — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas))

(2018/C 104/45)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen“ (Kijevas, Ukraina), atstovaujama advokačių R. Žabolienės ir I. Lukauskienės

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama A. Lukošūtės ir D. Walicka

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Moscow Confectionery Factory „Krasnyiy oktyabr“ OAO (Maskva, Rusija), atstovaujama advokatų O. Spuhler, M. Geitz ir J. Stock

### Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. rugpjūčio 11 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2419/2015-1), susijusio su protesto procedūra tarp Moscow Confectionery Factory „Krasnyiy oktyabr“ ir Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen“.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen“ bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 475, 2016 12 19.

**2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret / EUIPO – Zaharieva (Dėžutės rageliams sudėti)**

(Byla T-793/16) <sup>(1)</sup>

(Bendrijos dizainas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Įregistruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis dėžutę rageliams sudėti — Ankstesnė tarptautinė registracija nurodant Bulgariją — Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindai — Naudojimas vėlesniame dizaine skiriamą žymens, kurio savininkas turi teisę uždrausti tokį naudojimą — Reglamento (EB) Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento Nr. 6/2002 62 straipsnis — Rūpestingumo pareiga — Reglamento Nr. 6/2002 63 straipsnio 1 dalis)

(2018/C 104/46)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret AŞ (Şehitkamil Gaziantep, Turkija), atstovaujama advokatės T. Tsenova

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama J. Ivanausko

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Elka Zaharieva (Plovdivas, Bulgarija), atstovaujama advokato A. Kostov

### Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. rugsėjo 12 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1143/2015-3), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret* ir E. Zaharieva.

### Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2016 m. rugsėjo 12 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) trečiosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1143/2015-3).
2. Tenkinti prašymą pripažinti dizaino, įregistruoto numeriu 002343244-0002, registraciją negaliojančia.
3. EUIPO padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir *Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret* Bendrajame Teisme ir Apeliacinėje taryboje patirtas bylinėjimosi išlaidas.
4. Elka Zaharieva padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 22, 2017 1 23.

### 2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret / EUIPO – Zaharieva (Valgomųjų ledų ragelių pakuotė)*

(Byla T-794/16) (<sup>1</sup>)

*(Bendrijos dizainas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Įregistruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis valgomųjų ledų ragelį — Ankstesnė tarptautinė registracija nurodant Bulgariją — Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindai — Naudojimas vėlesniame dizaine skiriamojo žymens, kurio savininkas turi teisę uždrausti tokį naudojimą — Reglamento (EB) Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento Nr. 6/2002 62 straipsnis — Rūpestingumo pareiga — Reglamento Nr. 6/2002 63 straipsnio 1 dalis)*

(2018/C 104/47)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret AŞ* (Şehitkamil Gaziantep, Turkija), atstovaujama advokatės T. Tsenova

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama J. Ivanausko

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Elka Zaharieva (Plovdivas, Bulgarija), atstovaujama advokato A. Kostov

### Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. rugsėjo 12 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1144/2015-3), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret* ir E. Zaharieva.

**Rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2016 m. rugsėjo 12 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) trečiosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1144/2015-3).
2. Tenkinti prašymą pripažinti dizaino, įregistruoto numeriu 002343244-0001, registraciją negaliojančia.
3. EUIPO padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret Bendrajame Teisme ir Apeliacinėje taryboje patirtas bylinėjimosi išlaidas.
4. Elka Zaharieva padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 22, 2017 1 23.

**2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Krasnyiy oktyabr / EUIPO – Kondyterska korporatsiia „Roshen“ (CRABS)**

(Byla T-795/16) <sup>(1)</sup>

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas CRABS — Ankstesnė tarptautinė vaizdinio prekių ženklo ПАКОВЫЕ ШЕЙКИ registracija — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas))

(2018/C 104/48)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: Moscow Confectionery Factory „Krasnyiy oktyabr“ OAO (Maskva, Rusija), atstovaujama O. Spuhler, M. Geitz ir J. Stock

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama A. Lukošūtės ir D. Walicka

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Dochirnie pidpriumstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen“ (Kijevas, Ukraina), atstovaujama advokačių R. Žabolienės ir I. Lukauskienės

**Dalykas**

Ieškinys dėl 2016 m. rugpjūčio 11 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2507/2015-1), susijusio su protesto procedūra tarp Moscow Confectionery Factory „Krasnyiy oktyabr“ ir Dochirnie pidpriumstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen“.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Moscow Confectionery Factory „Krasnyiy oktyabr“ OAO bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 6, 2017 1 9.

**2018. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Access Info Europe / Komisija***(Byla T-851/16) <sup>(1)</sup>

*(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — 2016 m. kovo 8 d. ir 18 d. ES ir Turkijos pareiškimai — Europos Sąjungos ar valstybių narių atliekamas numatytų priemonių įgyvendinimas — Institucijos teisės tarnybos parengti ar gauti dokumentai — Teisinės nuomonės — Priemonių, numatytų įgyvendinant 2016 m. kovo 8 d. ES ir Turkijos pareiškimą, teisėtumo analizė — Atsisakymas leisti susipažinti — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punktas — Išimtis dėl viešojo intereso, susijusio su tarptautiniais santykiais, apsaugos — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies antra įtrauka — Išimtis, susijusi su teismo proceso apsauga — Išimtinis, susijusi su teisinių nuomonių apsauga)*

(2018/C 104/49)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Access Info Europe* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų O. Brouwer, E. Raedts ir J. Wolfhagen

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Buchet ir M. Konstantinidis

**Dalykas**

Dėl SESV 263 straipsniu grindžiamo prašymo panaikinti 2016 m. rugsėjo 19 d. Komisijos sprendimą C(2016) 6029 *final*, kuriuo patvirtinamas jos atsisakymas leisti ieškovei susipažinti su šios institucijos teisės tarnybos dokumentais, tariamai susijusiais su Europos Sąjungos ir jos valstybių narių taikytų priemonių siekiant įgyvendinti veiksmus, aprašytus 2016 m. kovo 8 d. Sąjungos valstybių ar vyriausybės vadovų pareškime, priimtame po jų 2016 m. kovo 7 d. įvykusio susitikimo su Turkijos ministru pirmininku, teisėtumu.

**Rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2016 m. rugsėjo 19 d. Europos Komisijos sprendimą C(2016) 6029 *final* tiek, kiek juo buvo atsisakyta leisti *Access Info Europe* iš dalies susipažinti su Komisijos dokumento Ares(2016) 2453347 dalies „Teisinis pagrindas“ pirmuoju sakiniu ir Komisijos dokumento Ares(2016) 2453181 1 priedo I punkto „ES teisinis pagrindas“ a papunkčio pirmuoju sakiniu.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 53, 2017 2 20.

**2018 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Access Info Europe / Komisija***(Byla T-852/16) <sup>(1)</sup>

(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — 2016 m. kovo 8 d. ir 18 d. ES ir Turkijos pareiškimai — Europos Sąjungos ar valstybių narių atliekamas numatytų priemonių įgyvendinimas — Institucijos teisės tarnybos parengti ar gauti dokumentai — Teisinės nuomonės — Priemonių, numatytų įgyvendinant 2016 m. kovo 18 d. ES ir Turkijos pareiškimą, teisėtumo analizė — Atsisakymas leisti susipažinti — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punktas — Išimtis dėl viešojo intereso, susijusio su tarptautiniais santykiais, apsaugos — Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 2 dalies antra įtrauka — Išimtis, susijusi su teismo proceso apsauga — Išimtinis, susijusi su teisinių nuomonių apsauga)

(2018/C 104/50)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Access Info Europe* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų O. Brouwer, E. Raedts ir J. Wolfhagen

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Buchet ir M. Konstantinidis

**Dalykas**

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2016 m. rugsėjo 19 d. Komisijos sprendimą C(2016) 6030 *final*, kuriuo patvirtinamas jos atsisakymas leisti ieškovei susipažinti su šios institucijos teisės tarnybos dokumentais, tariamai susijusiais su Europos Sąjungos ir jos valstybių narių taikytų priemonių siekiant įgyvendinti veiksmus, aprašytus 2016 m. kovo 18 d. Sąjungos valstybių ar vyriausybės vadovų pareiškimė, priimtame po jų tą pačią dieną įvykusio susitikimo su Turkijos ministru pirmininku, teisėtumu.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Access Info Europe* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 53, 2017 2 20.

**2018 m. vasario 1 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Cantina e oleificio sociale di San Marzano / EUIPO – Miguel Torres (SANTORO)***(Byla T-102/17) <sup>(1)</sup>

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas SANTORO — Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas SANGRE DE TORO — Santykinis atmetimo pagrindas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas))

(2018/C 104/51)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Cantina e oleificio sociale di San Marzano* (San Marzano di San Giuseppe, Italija), iš pradžių atstovaujama advokatų F. Jacobacci ir E. Truffo, vėliau – advokato I. Carli

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama P. Sipos

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedés, Ispanija), atstovaujama advokato J. Güell Serra

### Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. gruodžio 1 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2018/2015-2), susijusio su protesto procedūra tarp Miguel Torres ir *Cantina e oleificio sociale di San Marzano*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Cantina e oleificio sociale di San Marzano* padengia bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 121, 2017 4 18.

### 2018 m. sausio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Italija ir kt. / Komisija

(Sujungtos bylos T-125/13, T-152/13 ir T-167/13) (<sup>1</sup>)

**(Valstybės pagalba — Antžeminės paslaugos — SEA kapitalo įnašai Sea Handling naudai — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir kuriuo nurodoma ją susigrąžinti — Dalinis išbraukimas — Ieškinio atsisakymas — Poreikio priimti prencimą nebuvimas — Išbraukimas iš įmonių registro)**

(2018/C 104/52)

Proceso kalba: italų

### Šalys

Ieškovė byloje T-125/13: Italijos Respublika, atstovaujama G. Palmieri, padedamos *avvocato dello Stato* S. Fiorentino

Ieškovė byloje T-152/13: *Sea Handling* SpA (Soma Lombardas, Italija), iš pradžių atstovaujama advokatų B. Nascimbene, F. Rossi dal Pozzo, M. Merola ir L. Cappelletti, vėliau advokatų B. Nascimbene, F. Rossi dal Pozzo ir M. Merola

Ieškovė byloje T-167/13: Milano savivaldybė (Italija), iš pradžių atstovaujama advokatų S. Grassani ir A. Franchi, vėliau advokato S. Grassani

Ieškovės byloje T-152/13 pusėje į bylą įstojusios šalys: *Società per azioni esercizi aeroportuali (SEA)* (Segrate, Italija), atstovaujama advokatų M. Merola, B. Nascimbene, F. Rossi dal Pozzo ir M. C. Toniolo; ir Milano savivaldybė (Italija), iš pradžių atstovaujama advokatų S. Grassani ir A. Franchi, vėliau advokato S. Grassani

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Conte ir D. Grespan

### Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2012 m. gruodžio 19 d. Europos Komisijos sprendimą (E) 2015/1225, dėl bendrovės *SEA SpA* teikiamų kapitalo injekcijų *SEA [Handling] SpA* [SA.21420 (C 14/10) (ex NN 25/10) (ex CP 175/06)] (OL L 201, 2015, p. 1).



**Rezoliucinė dalis**

1. Bylos T-125/13, T-152/13 ir T-167/13 atskirtos dėl žodinės proceso dalies ir sprendimo, kuriuo užbaigiamas procesas.
2. Išbraukti bylą T-125/13 iš Bendrojo Teismo registro.
3. Nebereikia priimti sprendimo dėl Sea Handling SpA ieškinio byloje T-152/13.
4. Byloje T-125/13 Italijos Respublika ir Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
5. Byloje T-152/13, Sea Handling ir Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas, įskaitant susijusias su procedūra dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo. Società per azioni esercizi aeroportuali (SEA) ir Milano savivaldybė (Italija) pačios padengia savo patirtas bylinėjimosi išlaidas byloje T-152/13.
6. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą byloje T-167/13.

<sup>(1)</sup> OL C 114, 2013 4 20.

**2018 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje QG / Komisija**

(Byla T-845/16) <sup>(1)</sup>

**(Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Ispanijos valdžios institucijų tam tikriems profesionalų futbolo klubams suteikta pagalba — Taikytas lengvatinis pelno mokesčio tarifas — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka — Suinteresuotumo kreiptis į teismą nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas)**

(2018/C 104/53)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Ieškovas: QG, atstovaujamas advokatų L. Ruiz Ezquerra, R. Oncina Borrego, I. Sobrepera Millet ir A. Hernández Pardo

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Luengo, B. Stromsky ir P. Němečková

**Dalykas**

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2016 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimą dėl valstybės pagalbos SA.29769 (2013/C) (ex 2013/NN), kurią Ispanija suteikė tam tikriems futbolo klubams.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti prašymą pripažinti, kad nereikia priimti sprendimo.
2. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtą.
3. Nebereikia priimti sprendimo dėl Ispanijos Karalystės ir Fútbol Club Barcelona prašymų įstoti į bylą.
4. Priteisti iš QG bylinėjimosi išlaidas.

5. QG, Europos Komisija, Ispanijos Karalystė ir Fútbol Club Barcelona padengia savo bylinėjimosi išlaidas, susijusias su prašymais leisti įstoti į bylą.

(<sup>1</sup>) OL C 53, 2017 2 20.

---

**2018 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje QF / Komisija**

(Byla T-846/16) (<sup>1</sup>)

**(Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Ispanijos valdžios institucijų tam tikriems profesionalų futbolo klubams suteikta pagalba — Taikytas lengvatinis pelno mokesčio tarifas — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka — Suinteresuotumo kreiptis į teismą nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas)**

(2018/C 104/54)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Ieškovas: QF, atstovaujamas advokatų L. Ruiz Ezquerra, R. Oncina Borrego, I. Sobrepera Millet ir A. Hernández Pardo

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Luengo, B. Stromsky ir P. Němečková

**Dalykas**

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2016 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimą dėl valstybės pagalbos SA.29769 (2013/C) (ex 2013/NN), kurią Ispanija suteikė tam tikriems futbolo klubams.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti prašymą pripažinti, kad nereikia priimti sprendimo.
2. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
3. Nebereikia priimti sprendimo dėl Ispanijos Karalystės ir Fútbol Club Barcelona prašymų įstoti į bylą.
4. Priteisti iš QF bylinėjimosi išlaidas.
5. QF, Europos Komisija, Ispanijos Karalystė ir Fútbol Club Barcelona padengia savo bylinėjimosi išlaidas, susijusias su prašymais leisti įstoti į bylą.

(<sup>1</sup>) OL C 53, 2017 2 20.

---

**2018 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Seco Belgium ir Vinçotte /  
Parlamentas**

(Byla T-812/17 R)

**(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Viešieji pirkimai — Prašymas sustabdyti vykdymą — Ginčijamo akto atšaukimas — Dalinis pagrindo priimti sprendimą nebuvimas — Prašymas įpareigoti — Skubos nebuvimas)**

(2018/C 104/55)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovės: Seco Belgium (Briuselis, Belgija) ir Vinçotte (Vilvordė, Belgija), atstovaujamos advokatų A. Delvaux ir R. Simar

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas P. López-Carceller ir Z. Nagy

### Dalykas

SESV 278 ir 279 straipsniais grindžiamas prašymas, viena vertus, sustabdyti 2017 m. gruodžio 1 d. Parlamento sprendimo atmesti ieškovių pateiktą pasiūlymą pagal pranešimą apie viešojo pirkimo konkursą 06D20/2017/M005 „Paskyrimai vykdyti patikrinimus ir teikti techninio pobūdžio nuomones dėl statybos darbų, projektų ir pirkimų Europos Parlamente Briuselyje“ ir viešojo pirkimo sutartį sudaryti su kitu konkurso dalyviu vykdymą ir, kita vertus, įpareigoti Parlamentą.

### Rezoliucinė dalis

1. Nėra pagrindo priimti sprendimą dėl prašymo sustabdyti 2017 m. gruodžio 1 d. Europos Parlamento sprendimo atmesti Seco Belgium ir Vinçotte pateiktą pasiūlymą pagal pranešimą apie viešojo pirkimo konkursą 06D20/2017/M005 „Paskyrimai vykdyti patikrinimus ir teikti techninio pobūdžio nuomones dėl statybos darbų, projektų ir pirkimų Europos Parlamente Briuselyje“ ir viešojo pirkimo sutartį sudaryti su kitu konkurso dalyviu vykdymą.
2. Atmesti likusią prašymo taikyti laikinąsias apsaugos priemones dalį.
3. Panaikinti 2017 m. gruodžio 21 d. Nutartį Seco Belgium ir Vinçotte / Parlamentas (T-812/17 R).
4. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

---

2018 m. sausio 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Eesti Apteekide Ühendus / Komisija*

(Byla T-10/18)

(2018/C 104/56)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Eesti Apteekide Ühendus MTÜ* (Lagris, Estija), atstovaujama advokatų K. Paas Mohando ir I. Kangur

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimą SA.42028 (2017/NN) <sup>(1)</sup>,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Griždama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Estijos vaistinių asociacija turi teisę pareikšti ieškinį dėl Komisijos sprendimo SA.42028 (2017/NN) panaikinimo.
  - Remiantis Teisingumo Teismo sprendimu byloje C-313/90 <sup>(2)</sup>, galima atlikti Komisijos sprendimų nepateikti prieštaravimų, priimtų pasibaigus preliminariai procedūrai, teisminę kontrolę.

- Estijos vaistinių asociacija turi teisę pareikšti ieškinį Bendrajame Teisme dėl Komisijos sprendimo SA.42028 (2017/ NN) panaikinimo kaip suinteresuotoji šalis pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį ir Reglamento Nr. 2015/1589 1 straipsnio h punktą.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisija privalėjo pradėti SESV 108 straipsnio 2 dalyje numatytą formalią tyrimo procedūrą kilus didelių sunkumų. Komisijos dideli sunkumai priimant ginčijamą sprendimą ir dėl to atsiradęs SESV 108 straipsnio 2 dalyje numatytų procesinių garantijų pažeidimas matyti iš šių aplinkybių:
- Komisija padarė teisės klaidą teigdama, kad nesuteikta naudos iš valstybės lėšų, nes Komisija neatsižvelgė į tai, kad Suomija piktnaudžiavo savo reguliavimo diskrecija, o tai lėmė valstybės lėšų atsisakymą,
  - Komisija padarė teisės klaidą teigdama, kad nebuvo atrankinio pranašumo, nes Komisija netinkamai nepripažino „specialiųjų užduočių“ bendrojo ekonominio intereso paslaugomis,
  - Komisija per preliminarią procedūrą nesurinko materialios medžiagos,
  - preliminari procedūra truko nepagrįstai ilgai (beveik 30 mėnesių),
  - Komisija suformulavo beprecedentę teisinę sąvoką „specialiosios užduotys“.

Vykstant preliminariai procedūrai Suomija panaikino Universitetų įstatymą, pagal kurį grąžindavo pelno mokestį ir vaistinių rinkliavą, kuriuos *Yliopiston Apteekki Oy* sumokėdavo Helsinkio universitetui; tai buvo pagrindinis teisės aktas, kuriame reglamentuota viena iš valstybės pagalbos priemonių, apie kurią pranešta.

<sup>(1)</sup> OL L 422, 2017, p. 10.

<sup>(2)</sup> 1993 m. kovo 24 d. Sprendimas *Comité International de la Rayonne et des Fibres Synthétiques ir kt. / Komisija*, C-313/90, EU:C:1993:111.

---

**2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje *Delfant Hoylaerts / Komisija***

**(Byla T-17/18)**

(2018/C 104/57)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovė: Isabelle Delfant Hoylaerts (Montredon-des-Corbières, Prancūzija), atstovaujama advokato E. Conquet

Atsakovė: Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. kovo 21 d. Komisijos atmetimo sprendimą;
- panaikinti 2017 m. spalio 20 d. Komisijos numanomą atmetimo sprendimą;
- priteisti iš Komisijos su medicinos ir mokymo institutu susijusias išlaidas, skaičiuojamas nuo 2017 m. spalio 20 d.,

- įpareigoti Komisiją sumokėti Delfant Hoylaerts 3 000 eurų neturtinei ir turtinei žalai atlyginti kartu su palūkanomis;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas ir įpareigoti ją sumokėti Delfant Hoylaerts 3 000 eurų kitoms su bylos nagrinėjimu susijusioms išlaidoms padengti.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi vieninteliu pagrindu, grindžiamu Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 72 straipsnio, kurio nuostatos įtrauktos į Bendrąsias taisykles dėl Europos Sąjungos pareigūnų sveikatos draudimo, būtent jų 20 straipsnį, ir į Komisijos garantijų pareigūnų negalią turintiems vaikams gaires, pažeidimu.

Ieškovė tvirtina, kad Komisija pažeidė minėtas nuostatas, kai priėmė sprendimą, kuriuo atsisakė padengti išlaidas, susijusias su medicinos ir mokymo institutu (toliau – MMI), kurį lankė jos negalią turintis vaikas. Šiuo klausimu ji teigia, kad minėtas sprendimas priimtas dėl administracinės klaidos ir kad Komisija tam neturėjo teisinio pagrindo.

Galiausiai ieškovė tvirtina, kad dėl Komisijos piktnaudžiavimo kilo rimtų pasekmių, nes ji viena negali prisiimti išlaidų medicinos ir mokymo institutui, kurio lankymas yra būtinas jos vaikui. Taigi jos moralinė ir finansinė padėtis pablogėjo dėl Komisijos kaltės.

---

### **2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškiny byloje Lenkijos Respublika / Komisija**

(Byla T-21/18)

(2018/C 104/58)

Proceso kalba: lenkų

### **Šalys**

Ieškovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna

Atsakovė: Europos Komisija

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti negaliojančiu 2017 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/2014 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) (pranešta dokumentu Nr. C(2017) 7263) (OL L 292, 2017 11 10, p. 61), kiek pagal jį Europos Sąjungos lėšomis nefinansuojamos 48 317 806,79 EUR ir 26 638 201,22 EUR grynosios sumos, kurias išmokėjo Lenkijos Respublikos akredituota mokėjimo agentūra;
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi šiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su Reglamento Nr. 1306/2013 <sup>(1)</sup> 52 straipsnio 1 dalies pažeidimu, nes buvo taikytas finansinis patikslinimas, pagrįstas klaidingu faktinių aplinkybių nustatymu ir neteisingu teisės aiškinimu, nepaisant to, kad Lenkijos Respublikos patirtos išlaidos atitiko Sąjungos teisę.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su Reglamento Nr. 1306/2013 52 straipsnio 2 dalies pažeidimu, nes buvo taikytas fiksuoto dydžio patikslinimas, kuris buvo akivaizdžiai per didelis palyginti su galimos finansinės žalos Sąjungos biudžetui rizika.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 296 straipsnio antrosios pastraipos pažeidimu dėl nepakankamai pagrįsto finansinio patikslinimo.

<sup>(1)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549, su klaidų ištaisymais).

## 2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškiny s byloje *Bulgarija / Komisija*

(Byla T-22/18)

(2018/C 104/59)

Proceso kalba: bulgarų

### Šalys

Ieškovė: Bulgarijos Respublika, atstovaujama E. Petranova ir L. Zaharieva

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti negaliojančiomis 2017 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2017/2014 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) (pranešta dokumentu Nr. C(2017) 7263) 6711 biudžeto išlaidų punktui priklausančias dalis, kiek vadovaujantis jomis Europos Sąjungos lėšomis pagal EŽŪFKP nefinansuojamos tam tikros Bulgarijos Respublikos išlaidos, sudarančios 11 685 774,48 EUR, (finansinis poveikis yra 11 412 865,79 EUR), po 272 908,69 EUR dydžio atskaitymų;
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dešimčia pagrindų.

1. Ieškinio pagrindai, susiję su sumomis, kurioms neskiriamas Sąjungos finansavimas dėl neatliktos pagrindinės kontrolės priemonės „Pakankama patikrų vietoje kokybė“, dėl neatliktos pagrindinės kontrolės priemonės „Tinkamas mokėjimo prašymų patikrinimas“, dėl neatliktos pagrindinės kontrolės priemonės „Tinkamas sąnaudų pagrįstumo vertinimas“ – išlaidos, susijusios su tiesioginiais pirkimais ir dėl neatliktos pagrindinės kontrolės priemonės „Tinkamas sąnaudų pagrįstumo vertinimas“ – išlaidos, susijusios su vertinimo komitetu:
  - atitikties patvirtinimo procedūros pagal Reglamento Nr. 1306/2013 52 straipsnį ir Įgyvendinimo reglamento Nr. 908/2014 34 straipsnio pažeidimas, kiek Komisija įtraukė naujus pagrindus, patvirtinančius jos išvadas dėl patikrų vietoje kokybės;
  - teisinio saugumo principo pažeidimas, kiek nebuvo numatyta aiškių kriterijų ir gairių, susijusių su pakankama patikrų vietoje kokybe;

- patikimo finansų valdymo principo ir atitikties patvirtinimo procedūros pagal Reglamento Nr. 1306/2013 52 straipsnį pažeidimas, kiek buvo atliktos nepagrįstos finansinės pataisos;
  - atitikties patvirtinimo procedūros pagal Reglamento Nr. 1306/2013 52 straipsnį ir finansinių pataisų apskaičiavimo gairių pažeidimas, susijęs su 2013, 2014 ir 2015 finansiniais metais pagal 311 priemonę atlikta finansine pataisa;
  - finansinių pataisų apskaičiavimo gairių pažeidimas, kiek buvo taikyta tokio dydžio finansinė pataisa, kuri nėra proporcinga faktinei Sąjungos finansinės žalos rizikai;
  - atitikties patvirtinimo procedūros pagal Reglamento Nr. 1306/2013 52 straipsnį ir finansinių pataisų apskaičiavimo gairių pažeidimas atliekant finansines pataisas, susijusias su pakankama patikrų vietoje kokybe;
  - įgyvendinimo reglamento Nr. 908/2014 34 straipsnio 6 dalies, Deleguotojo reglamento Nr. 907/2014 12 straipsnio 8 dalies, finansinių pataisų apskaičiavimo gairių ir proporcingumo principo pažeidimas, susijęs su pataisų taikymu visoms išlaidoms, kurias atlyginti buvo prašoma;
  - atitikties patvirtinimo procedūros pagal Reglamento Nr. 1306/2013 52 straipsnio 2 dalį, finansinių pataisų apskaičiavimo gairių ir proporcingumo principo pažeidimas, susijęs su pagrindo atlikti pataisas dėl projektų stebėsenos laikotarpiu nustatymu;
2. Ieškinių pagrindai, susiję tik su sumomis, kurioms neskiriamas Sąjungos finansavimas dėl neatliktos pagrindinės kontrolės priemonės „Tinkamas sąnaudų pagrįstumo vertinimas“ – išlaidos, susijusios su vertinimo komitetu:
- atitikties patvirtinimo procedūros pagal Reglamento Nr. 1306/2013 52 straipsnį, Deleguotojo reglamento Nr. 907/2014 12 straipsnio ir teisinio saugumo principo pažeidimas, susijęs su finansinių pataisų apskaičiavimo gairėmis taikant finansinių pataisų apskaičiavimo metodiką;
  - proporcingumo principo pažeidimas, susijęs su Komisijos atliktų finansinių pataisų dydžiu.

---

**2018 m. sausio 19 d. pareikštas ieškinys byloje PAN Europe / Komisija**

**(Byla T-25/18)**

(2018/C 104/60)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Pesticide Action Network Europe (PAN Europe)* (Brukselis, Belgija), atstovaujama advokato B. Kloostra

Atsakovė: Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2017 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimą C(2017) 7604 *final*, kuriuo ieškovei iš dalies nesuteikta galimybė susipažinti su deleguotųjų reglamentų, susijusių su moksliniais endokrininės sistemos ardomųjų savybių vertinimo kriterijais, rengimo dokumentais,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad priimdama ginčijamą sprendimą Komisija pažeidė ir neteisingai taikė Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 <sup>(1)</sup> 4 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą.
  - Komisija pažeidė ir neteisingai taikė Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, nes pritaikė ją informacijai, susijusiai su užbaigtu sprendimų priėmimo procesu.
  - Komisija pažeidė Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalį, nes nepakankamai griežtai aiškino ar taikė pagrindą nesuteikti galimybes susipažinti su dokumentais ir neįrodė, kad jų atskleidimas smarkiai pakenktų sprendimų priėmimo procesui.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad priimdama ginčijamą sprendimą Komisija pažeidė Reglamento (EB) Nr. 1367/2006 <sup>(2)</sup> 6 straipsnio 1 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalį.
  - Komisija pažeidė Reglamento (EB) Nr. 1367/2006 6 straipsnio 1 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalį, nes konkrečiai ir individualiai neišnagrinėjo prašyme nurodytų dokumentų ir, nepakankamai griežtai aiškindama Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalyje numatytą pagrindą, nepagrindė, dėl kokių priežasčių kiekvienas konkretus dokumentas negali būti atskleistas. Be to, Komisija pažeidė pirmiau nurodytas nuostatas, nes nepalygino konkretaus sprendimų priėmimo proceso apsaugos intereso ir bendrojo intereso, kad būtų atskleista su aplinkos apsauga susijusi informacija, svarbos ir nepateikė pakankamai motyvų, kodėl nesuteikta galimybė susipažinti su dokumentais.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Komisija buvo neteisi dėl to, kad neatsižvelgė į tai, jog egzistuoja viršesnis viešasis interesas, jog prašoma informacija būtų atskleista.
  - Kadangi per sprendimų priėmimo procesą iš esmės pakeista politika ir padarytas per šį procesą nustatyto mokslinio kriterijaus projekto esminis pakeitimas, egzistuoja viršesnis viešasis interesas, kad prašoma informacija būtų atskleista.

<sup>(1)</sup> 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

<sup>(2)</sup> 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimančius sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams (OL L 264, 2006, p. 13).

## 2018 m. sausio 22 d. pareikštas ieškinyje byloje *Asahi Intecc / EUIPO – Celesio (Celeson)*

(Byla T-36/18)

(2018/C 104/61)

Kalba, kuria surašytas ieškinyje: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Asahi Intecc Co. Ltd* (Nagoja, Japonija), atstovaujama advokato T. Schmidpeter

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Celesio AG* (Štutgartas, Vokietija)

### Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: tarptautinis prekių ženklas, kurio registracija galioja Europos Sąjungoje „Celeson“ – Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija Nr. 1 254 798



*Procedūra EUIPO: protesto procedūra*

*Ginčijamas sprendimas: 2017 m. lapkričio 20 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1004/2017-4*

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- atmesti *McKesson Europe AG* (anksčiau – *Celesion AG*) protestą Nr. B 2 644 816 dėl tarptautinio žodinio prekių ženklo „Celeson“, kuris galiotų Europos Sąjungoje, registracijos, kurios paraišką pateikė ieškovė;
- nurodyti EUIPO padengti savo bylinėjimosi išlaidas ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas, kurias ji patyrė vykstant procesui Bendrajame Teisme;
- nurodyti EUIPO ir *McKesson Europe AG* (anksčiau – *Celesion AG*), kad kiekvienas padengtų po pusę būtinųjų išlaidų, kurias ieškovė patyrė vykstant procedūrai EUIPO Apeliacinėje taryboje.

### **Pagrindas, kuriuo remiamasi**

- Reglamento Nr. 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

**2018 m. sausio 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Stirlinx Arkadiusz Kamusiński / EUIPO – Heinrich Bauer Verlag (Brave Paper)***

**(Byla T-37/18)**

(2018/C 104/62)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

### **Šalys**

*Ieškovė: Stirlinx Arkadiusz Kamusiński (Varšuva, Lenkija), atstovaujama advokato M. Pruszczyk*

*Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)*

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Heinrich Bauer Verlag KG (Hamburgas, Vokietija)*

### **Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

*Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė*

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis ES prekių ženklas „Brave Paper“ – Registracijos paraiška Nr. 13 774 211*

*Procedūra EUIPO: protesto procedūra*

*Ginčijamas sprendimas: 2017 m. lapkričio 15 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 391/2017-4*

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- leisti registruoti prekių ženklą visoms prekėms ir paslaugoms, dėl kurių pateikta paraiška,

— priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

#### **Pagrindas, kuriuo remiamasi**

— Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

### **2018 m. sausio 24 d. pareikštas ieškinys byloje Ecolab USA / EUIPO (SOLIDPOWER)**

**(Byla T-40/18)**

(2018/C 104/63)

*Proceso kalba: anglų*

#### **Šalys**

*Ieškovė: Ecolab USA, Inc.* (Vilmingtonas, Delaveras, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatų V. Töbelmann ir K. Middelhoff

*Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)*

#### **Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: tarptautinis žodinis prekių ženklas SOLIDPOWER, kurio registracija galioja Europos Sąjungoje – Registracijos paraiška Nr. 1 310 671.*

*Ginčijamas sprendimas: 2017 m. lapkričio 9 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1182/2017-5.*

#### **Reikalavimai**

*Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- įpareigoti EUIPO padengti savo ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

#### **Pagrindai, kuriais remiamasi**

— Reglamento Nr. 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b, c punktų ir 2 dalies pažeidimas.

---

### **2018 m. sausio 24 d. pareikštas ieškinys byloje Rietze / EUIPO – Volkswagen (Voitures)**

**(Byla T-43/18)**

(2018/C 104/64)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių*

#### **Šalys**

*Ieškovė: Rietze GmbH & Co. KG* (Altdorf, Vokietija), atstovaujama advokato M. Krogmann

*Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)*

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Volkswagen AG* (Volfburgas, Vokietija)

#### **Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

*Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis*

*Dizainas, dėl kurio kilo ginčas*: Bendrijos dizainas Nr. 5467-0001

*Ginčijamas sprendimas*: 2017 m. lapkričio 21 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1204/2016-3

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti trečiosios Apeliacinės tarybos sprendimą ir pripažinti negaliojančiu Bendrijos dizainą Nr. 5467-0001,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

### **Pagrindas, kuriuo remiamasi**

- Reglamento Nr. 6/2002 4 straipsnio 1 dalies, siejamos su 6 straipsnio 1 dalies b punktu, pažeidimas.

---

**2018 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Novenco Building & Industry / EUIPO – Novenco Ventilator (Beijing) (NOVENCO)***

**(Byla T-45/18)**

(2018/C 104/65)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų*

### **Šalys**

*Ieškovė*: *Novenco Building & Industry A/S* (Nestvedas, Danija), atstovaujama advokato A. Rasmussen

*Atsakovė*: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis*: *Novenco Ventilator (Beijing) Co. Ltd* (Pekinas, Kinija)

### **Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

*Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė*: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas*: vaizdinio žymens NOVENCO tarptautinė registracija, nurodant Europos Sąjungą – Tarptautinė registracija Nr. 1 187 938, nurodant Europos Sąjungą

*Procedūra EUIPO*: protesto procedūra

*Ginčijamas sprendimas*: 2017 m. lapkričio 7 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2354/2016-2

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- iš dalies panaikinti ginčijamą sprendimą, būtent dėl 7 klasės prekių, kurias apima tarptautinė registracija Nr. 1187938,
- priteisti iš EUIPO padengti savo ir kitos šalies bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtas vykdant procedūrą apeliacinėje taryboje ir protesto procedūrą.

**Pagrindas, kuriuo remiamasi**

— Reglamento Nr. 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

**2018 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje NGV / EUIPO (LIEBLINGSWEIN)****(Byla T-55/18)**

(2018/C 104/66)

*Proceso kalba: vokiečių***Šalys**

*Ieškovė:* NGV GmbH (Vildeshauzenas, Vokietija), atstovaujama advokatų O. Spieker, A. Schönfleisch ir M. Alber

*Atsakovė:* Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas:* vaizdinis Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas LIEBLINGSWEIN – Registracijos paraiška Nr. 15 326 515.

*Ginčijamas sprendimas:* 2018 m. lapkričio 6 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 291/2017-1.

**Reikalavimai**

*Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

**Pagrindai, kuriais remiamasi**

— Reglamento Nr. 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b, c ir g punktų pažeidimas.

---

**2018 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje NGV / EUIPO (WEIN FÜR PROFIS)****(Byla T-56/18)**

(2018/C 104/67)

*Proceso kalba: vokiečių***Šalys**

*Ieškovė:* NGV GmbH (Vildeshauzenas, Vokietija), atstovaujama advokatų O. Spieker, A. Schönfleisch ir M. Alber

*Atsakovė:* Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas:* vaizdinis Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „WEIN FÜR PROFIS“ – Registracijos paraiška Nr. 15 326 549.

*Ginčijamas sprendimas:* 2017 m. lapkričio 6 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 501/2017-1.

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

**Pagrindas, kuriuo remiamasi**

- Reglamento Nr. 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b, c ir g punktų pažeidimas.

---

**2018 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje NGV / EUIPO (WEIN FÜR PROFIS)****(Byla T-57/18)**

(2018/C 104/68)

*Proceso kalba: vokiečių***Šalys**

Ieškovė: NGV GmbH (Vildeshauzenas, Vokietija), atstovaujama advokatų O. Spieker, A. Schönfleisch ir M. Alber

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

**Su procedūra EUIPO susijusi informacija**

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „WEIN FÜR PROFIS“ – Registracijos paraiška Nr. 15 326 531.

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. lapkričio 6 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 502/2017-1.

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

**Pagrindas, kuriuo remiamasi**

- Reglamento Nr. 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b, c ir g punktų pažeidimas.

---

**2018 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje Hangzhou Lezoo traveling equipment / EUIPO – Promotional Traders (GREEN HERMIT)****(Byla T-60/18)**

(2018/C 104/69)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų***Šalys**

Ieškovė: Hangzhou Lezoo traveling equipment Co. Ltd (Hangdžou, Kinija), atstovaujama advokato D. Burghardt

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Promotional Traders Pty Ltd* (Subjakas, Australija)

### Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas GREEN HERMIT –Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 11 835 964

Procedūra EUIPO: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2017 m. lapkričio 27 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 857/2016-4

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- grąžinti bylą Ketvirtajai apeliacinei tarybai,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

### Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas,
- Reglamento Nr. 2017/1001 94 straipsnio 1 dalies pažeidimas.

---

#### 2018 m. sausio 31 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Stips / Komisija*

(Byla T-740/16) <sup>(1)</sup>

(2018/C 104/70)

Proceso kalba: prancūzų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 475, 2016 12 19.

---

#### 2018 m. sausio 29 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *QE / Eurojustas*

(Byla T-850/16) <sup>(1)</sup>

(2018/C 104/71)

Proceso kalba: prancūzų

Pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 38, 2017 2 6.

**2018 m. sausio 31 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Stips / Komisija*****(Byla T-311/17) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 104/72)

*Proceso kalba: prancūzų*

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

---

<sup>(1)</sup> OL C 231, 2017 7 17.











ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**